

WOCHENBLATT

Unseren Prospekt finden Sie aktuell in einer Teilaufgabe dieser Zeitung!

Anzeigen u. Redaktion: 85435 Erding, Landshuter Str. 47a · Tel. 08122 / 9792-0

Verteilung: 089 / 41 11 48-11 33 · www.wochenblatt-owv.de

AUCH GERÄTE MIT KLEINEN LACKFEHLERN
ca. 600 Geräte sofort zum Mitnehmen!
Waschmaschinen · Trockner · Kühlschränke · Geschirrspüler
Gefriergerät · Kaffeevollautomat · Herde und Kochfelder
Wir sind für Sie da!

Selma GEWERBEHOF 5 · 85689 FORSTERN
Schmid · Elektro · Markt Tel.: 08124 / 528 230 · www.selma-gmbh.de



Brauerei Weihenstephan
Schon wieder Gold bei den World Beer Awards. **Seite 5**

Goldankauf Erding

Erbschmuck
Ankauf von: Altgold, Silber, Zahngold, Schmuck, Münzen, Zinn u.v.m.

Zahngold
Wir sind weiterhin für Sie da!
Münchener Str. 9 | 85435 Erding
Telefon 0 81 22 / 1 77 11 60
oder 01 77 / 2 15 90 42
Goldankauf-Erding@hotmail.com
www.goldankauf-erding.de

biller WEIHNACHTS SCHLUSS VERKAUF
...macht glücklich!

AB SOFORT BETRAG WIRD AN DER KASSE ABGEZOGEN!

50%

Auf alle weihnachtlichen Artikel in unserem Weihnachtsmarkt*, auch auf weihnachtliche Textilien

* Ausgenommen sind Villeroy & Boch, Depesche, Bücher, reduzierte, sowie in unseren aktuellen Prospekten und Anzeigen beworbene Ware nicht mit anderen Aktionen kombinierbar, nicht im Onlineshop einlösbar.

Möbelcenter biller GmbH, 84174 Weixerau, Am Moos 17
Mo-Fr von 10-19 Uhr, Sa von 9:30-19 Uhr **www.biller.de**

Wunschbaumaktion

Landrat startet beliebte Aktion



Foto: LRA Erding

Dieses Jahr kommen die Spenden der Nachbarschaftshilfe zu gute. *Fortsetzung auf Seite 3*

1+1 AKTION
03.12. - 21.12.2024

AUF DER SUCHE NACH EINEM E-BIKE? ODER LIEBER GLEICH ZWEI?
Kaufen ein Rad ab 500€ und bekommen ein Kaskohelm E-Bike im Wert von 200€ gratis dazu!

VID Hausverwaltung
Am Wasserturm 2
85435 Erding
Tel. 08122-979911
vid-immobilien.de

Wir übernehmen auch Ihre Hausverwaltung.
Gerne unterbreiten wir Ihnen ein individuelles Angebot zu Ihrem Objekt.

VID Hausverwaltung
Am Wasserturm 2
85435 Erding
Tel. 08122-979911
vid-immobilien.de

3D NEONGOLF
NEUFAHRN

3D Schwarzlicht Minigolf:
Fun für die ganze Familie

JETZT AN GUTSCHEINE für Weihnachten denken!

100% FUN

Auf nach **Neufahrn!**
Infos unter **www.exus.de**

Studienteilnehmer gesucht

Ernährungsstudie „*Untersuchung von Algen als alternative Proteinquelle am Menschen*“ an der TU München in Freising.

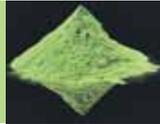
Wir suchen gesunde Frauen und Männer **im Alter von 18 bis 40 Jahren mit einem BMI von 18 bis 30 kg/m².**

- Nichtraucher
- Keine Allergien
- Keine Glutenintoleranz
- Keine chronischen Erkrankungen

Drei Interventionen mit dem Verzehr von einem Brötchen (zweimal mit Algenpulver, einmal ohne Algenpulver als Kontrolle). Blutproben, Urinproben und Stuhlproben für analytische Zwecke.

Interesse? Melden Sie sich unter:

ZIEL – Institute for Food and Health, TU München
E-Mail: marie.scherbinek@tum.de
zixuan96.wang@tum.de



Meine Woche

Black Friday und Traditionen

Claudia Hörl

Donnerstag

Die ganze Woche schon schaue ich nach Weihnachtsgeschenken und nützlichen Dingen. Vieles liegt schon in verschiedenen Warenkörben. Jetzt kommt es auf den richtigen Zeitpunkt an. Heute schon bestellen oder doch warten? Die derzeitigen Angebote sind verlockend, aber geworben wird damit, dass man noch heute bestellen muss, sonst endet das Angebot. Von manch so einem Angebot habe ich mich dann

doch schon heute verleiten lassen.

Freitag

Endlich, Black Friday! Wieder sitze ich da und bin im Bestellwahn. Natürlich sind die Angebote heute immer noch dieselben wie gestern und die Preise gleich, doch das ein oder andere Schnäppchen ist heute nochmal etwas günstiger als gestern. So langsam verliere ich den Überblick. Ich bin gespannt, ob ich am Ende noch weiß

was ich alles bestellt habe und meine Kreditkartenabrechnung stimmt.

Samstag

Wie jedes Jahr treffen meine Freundinnen und ich uns zum Adventskranz dekorieren. Ein immer schöner Nachmittag mit reichlich Glühwein und Prosecco. Dieses Jahr fehlt mir eigentlich die Zeit dafür, aber manchmal muss man Prioritäten setzen und an Traditionen festhalten.

Renovierung nach Maß

Aus alt wird neu in 1 Tag!

- Türen
- Treppen
- Küchen
- Decken
- Haustüren
- Fenster
- Möbel
- Schränke

0 81 22 / 50 81

PORTAS-Fachbetrieb
85435 Erding
Freisinger Str. 66

PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1



Schädlingsbekämpfung Klaus Zink e.K.

08124/9272 Buch am Buchrain
Ungeziefer - Nager - Tauben

Besuchen Sie uns auch im Internet unter:
www.wochenblatt-owv.de

GEWINNSPIELE UNTER:
www.wochenblatt-owv.de

Saiblinge • Bach- und Regenbogenforellen
nur aus eigener Zucht

Forellenzucht „am Vogelherd“
Christian Kiesle

Anerkannter Zuchtbetrieb

Am Vogelherd 9 • 85570 Herdweg bei Markt Schwaben
Telefon 0 81 21 / 33 72 • Fax 0 81 21 / 4 51 04

Eier • Brut • Setzlinge • Fangfähige

FUSSBALL-TIPP

präsentiert von Eittinger Fischerbräu

Den Tipp ausfüllen und einen Kasten Eittinger Albert Hell gewinnen!

Mein TIPP:		WOCHENBLATT
?	VfB Stuttgart : Union Berlin	
?	Elversberg : 1. FC Nürnberg	
?	FC Bayern : Heidenheim	
?	Frankfurt : 1. FC Augsburg	
?	RW Essen : TSV 1860	
?	Shakhtar : FC Bayern	

Name _____ Vorname _____
PLZ _____ Wohnort _____ Tel. _____

In Zusammenarbeit mit Eittinger Fischerbräu
Gadener Str. 20 • 85462 Eitting • Telefon 0 81 22 / 95 98 960
Bräustüberl
St.-Georg-Str. 8 • 85462 Eitting • Telefon 0 81 22 / 42 902



Warum sagt man eigentlich... »Einen Schalk im Nacken haben«

(chö) · Die Redewendung »einen Schalk im Nacken haben« bedeutet, dass jemand einen schelmischen, spitzbübischen oder witzigen Charakter hat. Diese Person macht gerne Scherze, neckt andere oder verhält sich auf charmante Weise frech. Ursprünglich bedeutete dieses Wort im Mittelhochdeut-



Foto: R. Qingwei

schen »Diener« oder »Knecht«. Später wandelte sich die Bedeutung zu »Schelm« oder »Spaßvogel«, also jemandem, der Streiche spielt oder scherzt. Der Ausdruck wird oft verwendet, um humorvolle, verspielte Menschen zu beschreiben, die anderen durch ihre Leichtigkeit und ihre unbeschwertere Art Freude bereiten.

Bild der Woche

von Waltraud N.



Toskanafeeling

Die Sonne ist nach wochenlangem Nebel endlich wieder da. Das lädt natürlich zu einem Spaziergang ein. Dies adacht sich auch unsere Leserin Waltraud und ihr Mann. In Richtung Landshut unterwegs, fingen sie dieses tolle Motiv ein. Erinnerung ein bisschen an die Toskana. Die Wochenblatt-Redaktion freut sich über Ihre Bilder aus der Region oder auch von unterwegs! Profi-Fotos müssen es überhaupt nicht sein! Senden Sie einfach ihr Foto an die E-Mail: redaktion-ed@wochenblatt-owv.de.

Weihnacht am Airport

Lichterpracht an der Zentralallee

ERDING (chö) · Pünktlich zum ersten Advent – wie in jedem Jahr – heißt ein prächtiger Christbaum Passagiere, Besucher und Beschäftigte am Münchner Flughafen willkommen. Die 15 Meter hohe Tanne an der Zentralallee stammt wie auch im vergangenen Jahr aus Unterreit aus dem Landkreis Mühldorf am Inn. Für den Lichterschmuck sind 115 Lichterketten mit einer Gesamtlänge von rund 2.500 Metern und 2.300 stromsparenden LED-Lämpchen am Baum befestigt worden.



Die Beleuchtung wird – wie seit einigen Jahren – über einen Dämmerungsschalter gesteuert, sodass tagsüber Energie gespart wird. Foto: ATF Pictures

Chest Pain Unit

Klinikum Erding erhält DKG-Zertifikat

ERDING (chö) · Seit August 2023 wird die neue Chest Pain Unit (Brustschmerz-Einheit) im Klinikum Erding betrieben. Unter der

Leitung von Chefarzt PD Dr. Lorenz Bott-Flügel, Bildgebungsverfahren und spezialisierte Herzkatheterlabore. Die enge Zusammenarbeit mit anderen Fachabteilungen



Chefarzt PD Dr. Lorenz Bott-Flügel und sein Team stehen rund um die Uhr zur Verfügung. Foto: LRA Erding

erfahrenen Leitung von Chefarzt PD Dr. Lorenz Bott-Flügel und seinem Team bietet die Einheit die neuesten diagnostischen und therapeutischen Verfahren zur Identifizierung und Behandlung von Herz-Kreislauf-Erkrankungen.

»Die Chest Pain Unit ist ein bedeutender Fortschritt in unserer Fähigkeit, kritische Herzerkrankungen in der Frühphase zu erkennen und schnell zu handeln«, so Dr. Bott-Flügel. »Für uns gilt, unmittelbar lebensrettende Maßnahmen zu ergreifen und gleichzeitig den Patienten eine optimale Betreuung und Unterstützung zukommen zu lassen.« Die Einrichtung ist mit modernster medizinischer Technologie ausgestattet, darun-

des Klinikums ermöglicht eine umfassende Behandlung für Patienten, die möglicherweise mit komplexen kardiologischen Problemen konfrontiert sind.

Nun konnte diese Einheit erfolgreich von der Deutschen Gesellschaft für Kardiologie zertifiziert werden, womit bestätigt wurde, dass hier die höchsten Qualitätsstandards für die Versorgung der Bürgerinnen und Bürger des Landkreises eingehalten werden. Positiv hervorgehoben wurde unter anderem auch das motivierte Personal und die gelebte Verzahnung mit den anderen Abteilungen. An 365 Tagen im Jahr, 24h pro Tag, steht die CPU für alle akuten Herzerkrankungen zur Verfügung.

Wunschbaumaktion des Landrats

Ein Stern für jedes Packerl

ERDING LANDKREIS (chö) · Landrat Martin Bayerstorfer lädt die Bürger auch in diesem Jahr wieder ein, an der Wunschbaumaktion des Landratsamtes Erding teilzunehmen. Heuer werden die Nachbarschaftshilfen im Landkreis Erding bedacht.

»Mir ist es ein wichtiges Anliegen, in diesem Jahr ganz besonders diejenigen zu unterstützen, die über das ganze Jahr ehrenamtlich für andere here da sind. Die freiwilligen Helfer sind immer zur Stelle, wenn jemand in den Städten, Märkten und Gemeinden unseres Landkreises Hilfe braucht. Nun können wir gemeinsam die Gelegenheit nutzen, ihnen etwas unter die Arme zu greifen.«, so Landrat Martin Bayerstorfer. Die Nachbarschaftshilfen haben Wünsche und Vorschläge geäußert, mit denen ihnen der wichtige Dienst für unsere Mitmenschen etwas erleichtert wird. Das reicht vom Tankgutschein für den Fahrdienst, über Handschuhe für Kinder aus von Armut be-



Die Nachbarschaftshilfen freuen sich über jede noch so kleine Spende. Foto: LRA Erding

drohten Familien, verschiedene Spiele oder Einkaufsgutscheine für Supermärkte und Discounter. Auf der Seite <https://landkreis-erding.de/wunschbaum>, sind verschiedene Möglichkeiten aufgelistet, mit denen die Mitglieder der Nachbarschaftshilfen unterstützt werden können. Selbstverständlich freuen sich die fleißigen Helfer auch über abgepackte Weihnachts-süßigkeiten oder selbstgemalte Bilder und Karten. Die Geschenke können bis Montag, 16. Dezember zu den Öffnungszeiten am Infopoint im

Landratsamt abgegeben werden; auf Wunsch wird eine Spendenquittung ausgestellt. Für jedes Packerl erhält man einen Stern, der am Christbaum im Foyer des Landratsamtes aufgehängt werden darf. »Ich darf Ihnen versichern, dass alle Spenden genau da ankommen, wo sie am dringendsten gebraucht werden. Ich möchte mich daher schon jetzt bei allen bedanken, die mitmachen und ein Geschenk für die Helfer unserer Nachbarschaftshilfen und ihren Kunden beisteuern. Vergelt's Gott!«

TATTOO CONVENTION



6.12. - 8.12.24
STADTHALLE
MOOSBURG

Weihnachtsgeschenke aus Erding

Traditionelle Handwerkskunst und regionale Köstlichkeiten

ERDING (nsc) · Bereits zum zweiten Mal wird der Christkindmarkt in Erding durch die Produkte von »echt Erding« bereichert. Die seit 2020 registrierte regionale Landkreismarke steht für regionales Einkaufen und Nachhaltigkeit. Derzeit tragen über 80 Regionalmarken diese Lizenz.

»echt Erding« präsentiert sich heuer in zwei liebevoll geschmückten Verkaufshütten.

Bunter Mix

Wer selbst gefertigte, individuelle Geschenke sucht, findet hier einen bunten Mix aus Kunsthandwerk und regionalen Köstlichkeiten:

Es gibt genähten Taschen oder Geldbörsen und handbemalte Christbaumkugeln und Postkarten.

Die Lust auf Süßes wird mit Marmeladen, Honig, Keksen und Gummibärchen mit und ohne Alkohol gestillt.

Herzhaftes wie Öle, Essig, Saucen und Senf dürfen na-



Imker Stefan Kraus kann nicht nur über seinen Honig viel erzählen.

Foto: nsc

türlich auch nicht fehlen. Nicht zu vergessen die Liköre und viele weitere Produkte. Auch ein Buchautor ist in diesem Jahr mit dabei.

Den Verkauf übernehmen die Produzenten abwechselnd selber. Hier wird man kompetent beraten, darf die Produkte probieren und kauft nicht

die Katze im Sack. Das Angebot wird von den Christkindmarktbesuchern sehr gut angenommen. Das Feedback an den Verkaufshütten ist durchweg positiv, berichtet Stefan Kraus von der Imkerei Kleine Biene. Die Leute scheinen sich zu freuen, dass das Angebot wieder vielfälti-

ger wird neben den Getränke- und Essensständen.

Wer also ein Geschenk sucht für jemanden, der schon alles hat, tut gut daran, bei diesen Ständen vorbeizuschauen! Der Christkindmarkt ist bis 22. Dezember auf dem Schranrenplatz in Erding täglich von 11 – 21.30 Uhr geöffnet.

13 Partner

Diese 13 Partner sind heuer in der »echt Erding«-Hütte:

Atelier RoseJ aus Erding, Beim Hoizmann aus Dorfen, Benlea – bedizzy aus Ottenhofen, Biohof Lex aus Bockhorn, Blumen und mehr... aus Dorfen, Huberhof aus Hohenpolding, Imkerei Kleine Biene aus Eicherloh, Kräuterschule Dorfen, Mandi-o aus Erding, Michael Schlögl aus Erding, Oforis Style aus Walpertskirchen, Sirupmanufaktur Philip Martin aus Pastetten und Ute's Happy Bags aus Erding.

Neuer Pächter

Kiosk am Thenner Weiher

WARTENBERG (nsc) · Der Kiosk am Thenner Weiher wird ab der kommenden Badesaison in neuen Händen sein. Das Landratsamt Erding hat nach intensiver Suche zwei neue, engagierte Pächter gefunden: Simone Hohentanner und Franz Schaffer aus Dorfen bringen frischen Wind und innovative Ideen für einen angenehmen Aufenthalt am beliebten Naherholungsgebiet mit.

Durch ihre Tätigkeit im Eventmanagement konnten sie wertvolle Erfahrung sammeln und freuen sich darauf, die Gäste am Thenner Weiher mit einem vielfältigen Angebot an Speisen und Getränken zu verwöhnen. Nach zehn Jahren hatte Kioskbetreiber Anton Müller die Zusammenarbeit mit dem Landkreis Erding zum 01.01.2025 auf eigenen Wunsch beendet.

Anzeige

Vitbikes Mega-Aktion

Kaufe 1 E-Bike, bekomme 2!

ERDING · Vitbikes feiert drei erfolgreiche Jahre in Erding mit einem spektakulären Jubiläumsangebot: Vom 2. Dezember bis 23. Dezember 2024 gilt »Kaufe 1 E-Bike, bekomme 2«!

Gemeinsam mit unserem langjährigen Partner Kalkhoff machen wir Ihr E-Bike-Erlebnis unvergesslich. Als besonderes Highlight erhalten Sie beim Kauf eines E-Bikes ein zweites Rad – ein Kalkhoff E-Bike im Wert von bis zu 3.500 € – gratis dazu! Seit drei Jahren sind wir in Erding für Sie da und können auf eine erfolgreiche Vergangenheit zurückblicken. Unser Anspruch an Qualität und Service hat uns durchgehend 5-Sterne-Bewertungen eingebracht. Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Unser oberstes Ziel: Das Rad muss perfekt zu Ihnen passen. Mit modernster Body-Scanning-Technologie passen wir Ihr E-Bike exakt an Ihre individuellen Maße und Bedürfnisse an. So wird Ihr neues Fahrrad ein treuer Be-

gleiter – bequem, effizient und auf Sie zugeschnitten. Dank unserer Partnerschaft mit Kalkhoff bieten wir Ihnen hochwertige E-Bikes, die mit innovativer Technik und Langlebigkeit überzeugen. Mit einem gratis Kalkhoff E-Bike im Wert von bis zu 3.500 € wird unsere Jubiläumsaktion zu einem unschlagbaren Angebot!

Um eine umfassende Beratung und die ideale Bike-Auswahl zu garantieren, bitten wir Sie, vorab einen Termin zu vereinbaren. Nur so können wir sicherstellen, dass Sie unser Jubiläumsangebot optimal nutzen. Jetzt doppelt profitieren! Ob für Sie selbst oder als Geschenk: Mit unserer »Kaufe 1, bekomme 2«-Aktion fahren Sie gleich doppelt gut.

Vitbikes

Franz-Brombach-Straße 11
Angermair Haus, Erding
Telefon: 0 81 22/9 41 94 81
E-Mail: erding@vitbikes.de

Hausmesse statt Heim&Handwerk

Jetzt garantierten Messe-Laufmeterpreis sichern.



BORA Induktionskochfläche mit integriertem Dunstabzug, Modell BHU für nur **€ 1,-** für jede Küche ab € 12.000,-*

Jetzt stressfrei im Küchenstudio kaufen statt auf der Messe.

SZ Institut

Bayerns beste Händler 2024

ASMO Küchen

Herzlichen Glückwunsch! Einzigartigste ServiceValue

» Festpreisgarantie auf alle Küchen bis Ende 2026

» 0% Finanzkauf auf Gesamt- oder Teilbetrag

» Aktion gilt nur bis Samstag, 07.12.2024

6x in Bayern, Terminvereinbarung unter www.asmo.de

Neufahrn bei Freising, Tel. 08165 / 63 40
Landshut-Nord, Tel. 0871 / 14 39 560
Ingolstadt-Süd, Tel. 0841/ 96 41 40

Unterhaching, Tel. 089 / 612 90 60
München-Freiham, Tel. 089 / 89 71 330
Raubling-Pfandorf, Tel. 08035 / 90 69 0

1974-2024
50 Jahre ASMO KÜCHEN
Ihr Spezialist für Einbauküchen in Bayern

Die Goldjungen punkten weiter

Zwei Medaillen beim European Beer Star

FREISING (chö) · Ende November geht der Blick vieler Brauereien immer gen Nürnberg: Dort wird bei der Brau Bevale jährlich der European Beer Star verliehen. Und wer dort einen Preis bekommt, darf sich besonders freuen – schließlich gilt der EBS als besonders prestigeträchtig. Ganz vorne war der

Vitus

Weihenstephaner Goldjunge Vitus mit dabei: Dabei verteidigte der Weizenbock seine Medaille aus dem Vorjahr – wieder gab es Gold! Der Vitus, der trotz seiner 7,7 Prozent eher wie ein fruchtiges Weißbier schmeckt, überzeugte mit seinen intensiven Bananennoten und seiner hohen Drinkability. Ein Mundgefühl, das seinesgleichen sucht – bestätigt durch die Auszeichnung beim European



Gold für den Weizenbock Vitus, Silber für das Kristallweiß-
Foto: Weihenstephan

Beer Star. Silber holte sich in der Kategorie South German-Style Kristallweizen das Weihenstephaner Kristallweißbier. Eine angenehme Rezenz, ein Hauch von Banane und ein klares Erscheinungsbild im Glas charakterisieren diese Bierspezialität. Ein kleiner Blick hinter die Weihenstephaner Kulissen: Im Ausland

Kristallweiße

wird das Bier vor allem in den USA und Australien getrunken, in Deutschland vor allem in Baden-Württemberg. Prof. Dr. Josef Schrädler, Direktor der Brauerei, war mit den Resultaten mehr als zufrieden: »Diese beiden Bierspezialitäten überzeugen nicht nur seit Jahren bei den Bierwettbewerben dieser Welt, sondern auch bei den Fans, die die Nachfrage danach

nicht abreißen lassen.« Die Bestätigung durch die Jury beim European Beer Star sei das Sahnehäubchen, erklärte Dr. Schrädler.

Tobias Zollo, technischer Leiter und Erster Braumeister, freut sich besonders, sein Lieblingsbier wieder mit Gold behangen zu sehen: »Unser Vitus ist einzigartig.« Natürlich, so sagt er mit einem Schmunzeln, »sind alle unsere Biere besonders« – aber der Weizenbock rage einfach heraus. Den Erfolg teilt er mit seinem Team, schließlich seien es vor allem »unsere Brauerinnen und Brauer, die jeden Tag hart dafür arbeiten, um höchste Qualität zu liefern«. Und das sei ihnen auch dieses Mal wieder bestens gelungen, sagte Zollo. Mehr Informationen zu den Siegerbieren erhalten Sie unter www.weihenstephaner.de.

www.sport-kipfelsberger.de

TOP SKI-SERVICE

VIELE GESCHENKIDEEN
IN ALLEN ABTEILUNGEN
WIR FREUEN UNS AUF EUCH

TOLLE
ANGEBOTE
FÜR DEINEN
WINTER-
SPORT

SPORT

KIPFELSBERGER

seit 1925

in Ebersberg, Markt Schwaben
und in München-Waldtrudering

Die Stade Zeit

Eine Zeit der Ruhe und Besinnung

(chö) · In Bayern wird die Adventszeit liebevoll »stade Zeit« genannt – eine ruhige, besinnliche Phase, die von Traditionen, Bräuchen und Gemeinschaft geprägt ist. Diese Wochen vor Weihnachten laden dazu ein, innezuhalten, zur Ruhe zu kommen und sich auf das Wesentliche zu besinnen.

Die stade Zeit ist voller symbolischer Elemente: Adventskränze mit ihren leuchtenden Kerzen bringen Wärme in die dunklen Tage und begleiten das Warten auf Weihnachten. Die vier Kerzen stehen für Hoffnung, Frieden, Freude und Liebe. Der Adventskalender, sei es aus Schokolade oder mit kleinen Überraschungen gefüllt, versüßt Jung und Alt die Tage bis zum Fest. Ein besonderer Brauch in Bayern sind die Raunächte, die zwischen Weihnachten und dem 6. Januar liegen. Die-



Die besinnliche Zeit hat begonnen.

se magischen Nächte, in denen man durch das Räuchern von Kräutern wie Weihrauch und Salbei die Häuser reinigt und schützt, sind ein Moment des Übergangs und der Besinnung. Gleichzeitig wird das alte Jahr verabschiedet, und Wünsche für das neue Jahr werden formuliert. Die stade Zeit ist eine Zeit der Musik. Adventskonzerte, bei denen traditionelle Lieder wie »Es wird scho glei dumpa« und »Stille Nacht« erklingen,

Bräuche und Traditionen

schaffen eine besondere Atmosphäre. Viele Familien versammeln sich in dieser Zeit,



Advent, Advent, ein Lichtlein brennt. Foto: Archiv

in Bayern sind magische Schauplätze, die den Zauber der stade Zeit greifbar machen. Kleine Stände mit handgefertigten Produkten, Christbaumschmuck, Holzspielzeug



In der Adventszeit ist es Tradition, einen Adventskranz aufzustellen. Foto: Archiv

re Ursprünglichkeit und sind ein Ort des Miteinanders. Die Zeit erinnert auch daran, sich zurückzuziehen und das Jahr in Ruhe Revue passieren zu lassen. Es ist eine Zeit, um dankbar zu sein, für das, was war, und Hoffnung zu schöpfen für das, was kommt. In vielen Familien werden bewusst Momente der Stille geschaffen – sei es beim Betrachten des Kerzenlichts, beim Vorbereiten von Weihnachtsplätzchen oder beim gemeinsamen Gebet.

Die stade Zeit ist mehr als nur die Vorbereitung auf Weihnachten. Sie ist eine Einla-

Rutschprofis aufgepasst

ERDING LANDKREIS (chö) · Am 7. Dezember wird die Galaxy Rutschenwelt in der Therme Erding zur Bühne für ein spektakuläres Event: Die Deutsche Rennrutschmeisterschaft geht in die 15. Runde! Dann kämpfen die mutigsten Rutscher um den begehrten Titel des Rennrutschmeisters.

Anmeldung:

Jetzt noch schnell bis zum 5. Dezember für den Wettkampf anmelden unter: www.therme-erding.de/events-therme/rennrutschen-meisterschaft-2024/.

um gemeinsam zu singen, Geschichten zu erzählen oder Gedichte vorzutragen. Alte Legenden und Märchen, die in der kalten Jahreszeit weitergegeben werden, halten die Tradition lebendig und verstärken das Gemeinschaftsgefühl. Die Weihnachtsmärkte

und regionalen Spezialitäten laden zum Stöbern ein. Hier begegnen sich die Menschen bei einer Tasse Glühwein oder Punsch, während der Duft von gebrannten Mandeln und Bratwürsten in der Luft liegt. Besonders in kleineren Dörfern bewahren die Märkte ih-

re Traditionen zu verbinden, die Gemeinschaft zu stärken und in einer hektischen Welt Momente der Besinnung zu finden. Es ist eine magische Zeit, in der die Werte von Frieden, Liebe und Zusammenhalt besonders spürbar werden.

Unser **Hofladen** ist geöffnet



Hofweihnacht

EINTRITT FREI

Sa. 07. & So. 08.12, Sa. 14. & So. 15.12.24
Sa. 13 – 18 Uhr • So. 12 – 18 Uhr

.....
mit verschiedenen handwerklichen Ausstellern
.....
für das leibliche Wohl ist gesorgt
.....
weihnachtliche Atmosphäre

WINKLHOF ALPAKAS

Marcus Huber
Winkl 2 • 84189 Wurmsham
Tel. 08745 / 1212
info@winklhof-alpakas.de
www.winklhof-alpakas.de



biller

...macht glücklich!

Glück zum verschenken:
**GESCHENK-GUTSCHEINE
ONLINE BESTELLEN** -
kostenlose Zusendung
in 3-5 Werktagen.



AB SOFORT

BETRAG
WIRD AN
DER KASSE
ABGEZOGEN!

50%

Auf alle weihnachtlichen Artikel in
unserem Weihnachtsmarkt*
auch auf weihnachtliche
Textilien

Welt der Wünsche WEIHNACHTS SCHLUSS VERKAUF

*Ausgenommen sind Villeroy & Boch, Depesche, Bücher, reduzierte, sowie in unseren aktuellen Prospekten und Anzeigen beworbene Ware nicht mit anderen Aktionen kombinierbar, nicht im Onlineshop einlösbar.

casa NOVA

**60%
GESPART**



UVP 49.99

19.99

AKTIONS-PREIS

Satin-Bettwäsche LUCIA,
in Silberfarben,
100%Baumwolle,
ca. 135x200/80x80 cm.
21676376/03

**Extra reduzierte
Marken-Schnäppchen**



Nachtmann
Fine Crystal since 1834

**26%
GESPART**

Champagnerglas
Set 6tlg. NOBLESSE,
Kristallglas, 6 Gläser
im Set. 04360022/-

UVP 44.85

32.99

6-tlg. **AKTIONS-PREIS**

Jetzt bei biller exklusiv

TAUSCHPRÄMIEN*

BIS ZU

5000€

FÜR NEUES EINRICHTEN

INKLUSIVE

- **Gratis Abbau und Mitnahme der Altmöbel***
- **Kostenlose und umweltgerechte Entsorgung**
- **zusätzlich ab 0% bis zu 6 Jahre finanzieren***

MADE IN GERMANY

Porzellangeschirr

versch. Einzelteile, Abgabe in
haushaltsüblichen Mengen.
26060120/-06, 26060074/02-14

Seltmann
Weiden

Abgabe
in haushalts-
üblichen
Mengen

versch.
Einzelteile



ab 3.99

AKTIONS-PREIS

billers
Stuben

Entenkeule
mit Knödeln
und Blaukraut

Gutschein
für unser Restaurant
gültig bis 14.12.24



statt 14.98

9.50

Angebot gilt nur bei Verzehr vor Ort solange der Vorrat reicht.

biller
...macht glücklich!

Möbelcenter biller GmbH
84174 Weixerau, Am Moos 17

Nur 10 Min. vom Flughafen München ✈️ Direkt an der **A 92** Ausfahrt Moosburg-Nord
„Der weiteste Weg lohnt sich!“ Mo-Fr 10-19 Uhr, Sa 9:30-19 Uhr

www.biller.de

© alle Informationen dazu erhalten Sie auf biller.de oder direkt bei einem Beratungsgespräch im Einrichtungshaus.

Konzerte bei Kerzenschein

Residenz Solisten München

MÜNCHEN (chö) · Den Geist Mozarts erleben – dort, wo der unsterbliche Jahrtausendkomponist selbst wirkte! Münchens Premiumveranstalter Bavaria Klassik hat sich auf unvergessliche Konzerterlebnisse spezialisiert, an denjenigen Orten, wo in München und Umgebung Geschichte geschrieben wurde.



Bei Kerzenschein die Klänge der Residenzsolisten genießen.

Foto: Bavaria Klassik

Auch kurz vor Weihnachten finden wieder Konzerte statt. Am 21. Dezember spielen die Residenz Solisten folgendes Programm: Antonio Vivaldi: Concerto »l'Ésto armonico«, Georg Friedrich Händel: Concerto grosso, Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonie »Haffner«, Arcangelo Corelli: Weihnachtskonzert sowie Pjotr Tschaikowski: Highlights aus »Schwanensee« und »Nußknacker«. Am 22. Dezember spielen Paolo Tagliamento – Violine und die Residenz-Solisten folgendes Programm: Antonio Vivaldi: »Die vier Jahreszeiten«, gesamt, Arcangelo Corelli: Weihnachts-Concerto-Grosso, Johann Pachelbel: Ka-

non sowie Concerti und Concerti-grossi von Antonio Vivaldi und Georg Friedrich Händel. Beginn ist jeweils um 19:30 Uhr im Herkulesaal. Kartenbestellung beim Ver-

anstalter: BAVARIA KLASSIK, Tel. 0 89-28 97 55 97, Ticketshop, BAVARIA KLASSIK, Landshuter Allee 49, München oder, www.bavaria-klassik.de sowie an der Abendkasse und Vorverkaufsstellen.

Verlosung:

Wir verlosen 10 x 2 Karten. Bitte eine Mail mit dem Kennwort: »Wunschdatum« (Datum angeben) und Ihrer Telefonnummer an: erding@wochenblatt-oww.de. Einsendeschluss ist der 10. Dezember.

Von Flugtickets bis Gutscheinen

Adventskalenderaktion am Airport

ERDING - FREISING (chö) · Auch in diesem Jahr werden im Online-Adventskalender des Münchner Airports wieder hochwertige Preise verlost. Vom 1. bis 24. Dezember haben die Teilnehmenden die Chance, Flugtickets zu den schönsten Reisezielen der Welt sowie Gutscheine für Shopping, Parken und Gastronomieerlebnissen am Flughafen München zu gewinnen. Dank der großzügigen Unterstützung unsere Kooperationspartner:innen gibt es wie immer keine Niete – hinter jedem Fenster wartet ein Gewinn. Als Hauptpreis winkt eine einzigartige Reise nach Bahrain mit Gulf Air und vier Übernachtungen mit Frühstück im 5 Sterne The Grove Hotel & Conference Centre by Soly-



Auch in diesem Jahr werden im Online-Adventskalender des Münchner Airports wieder hochwertige Preise verlost. Foto: Flughafen

mar. Um besonders entspannt in den Urlaub zu starten, ist in diesem Jahr auch das terminalnahe Parken im Parkhaus P20 sowie beim Rückflug der exklusive Auf-

trax-Institut wird der Münchner Flughafen regelmäßig als einer der besten Airports Europas ausgezeichnet und erhielt zudem als erster europäischer Flughafen das Qualitätssiegel »5-Star-Airport«. Die 1949 gegründete Flughafen München GmbH (FMG) betreibt den Münchner Flughafen seit 1992 an seinem heutigen Standort. Gesellschafter der FMG sind der Freistaat Bayern mit 51 Prozent, die Bundesrepublik Deutschland mit 26 Prozent und die Landeshauptstadt München mit 23 Prozent. Am Flughafen-Campus arbeiten mehr als 33.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in über 450 Unternehmen. Damit wir Sie immer aktuell mit Nachrichten über den Flughafen München informieren können, haben wir Ihre Kontaktdaten in unserer Medienbank gespeichert. Sie werden ausschließlich für die Pressearbeit verwendet und nicht weitergegeben.



**Geheimtipps
Bei EDEKA**

Toffee auch white
15 Stück, 125g Packung
1kg = € 7,92

**Bis zu 55%
Ersparnis!**

**WOCHENEND
KNÜLLER**

von Donnerstag bis Sonntag

Kantsalami* oder Puszta-Kantsalami* 100g
-18%
1.79

Schweinsbratwürstl* frische rohe
1.29

Schweinerücken-Krustenbraten* 100g
-31%
0.75

Hausmacher
1.29

Exquisa Frischkäsezubereitung versch. Fettstufen 175g / 200g Becher/Packung 1kg = € 4,86 / € 4,25
-55%
0.85

Hausmacher
1.29

felix Katzen-Snacks Crispies, Knabbermix oder Play Tubes 45g - 60g Beutel 1kg = € 18,89 - € 14,17
-22%
0.85

Einzel
12

* Nur in Märkten mit Bedientheke und nicht bei Vinzenzmauer erhältlich, Servievorschläge.

Angebote gültig bis 07.12.2024, KW 49. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. EDEKA New-York-Ring 6, 22297 Hamburg. Firma und Anschriften der teilnehmenden Märkte unter www.edeka.de oder unter der Telefonnummer 0800 333 52 11 (kostenfrei aus dem dt. Fest- und Mobilfunknetz).

App vom Nikolaus:
'A bekomm' ich alles, was ich brauch'!

AM 06.
 DEZEMBER IST
 NIKOLAUS!

Toffifee
 -33%
0,99

Lindt Weihnachtsmann
 70g Stück
 1kg = € 28,43
 -37%
1,99

Clementinen
 Klasse I, aus Spanien oder Griechenland, 2,3kg Kiste
 1kg = € 1,30
 2,3kg!
AKTION 2,99

Samstag
 gebrüht, Käseknacker* oder
 Regensburger Bratwurst*
 100g
 -31%
1,15

Gurke Klasse I aus Spanien Stück
GUT & GÜNSTIG
AKTION 0,49

Eisbergsalat Klasse I aus Spanien Stück
GUT & GÜNSTIG
AKTION 0,75

Hähnchen-Schnitzel*
 natur oder mariniert
 HKL A
 100g
 -21%
1,25

Milram Käse
 in Scheiben oder gerieben
 45% - 55% Fett i. Tr.
 150g Packung / Beutel
 1kg = € 9,27
MINDESTENS -44%
1,39

nutella Nuss-Nugat-Creme
 500g Glas, 1kg = € 5,58
 -20%
2,79

Händlmaier Senf
 er, Attbayerischer oder Weißwurst
 Senf, 335ml Glas
 1l = € 3,73
 -30%
1,25

Original Wagner Steinofen Pizza, Pizzas oder Flammkuchen versch. Sorten, tiefgefroren
 300g - 360g Packung
 1kg = € 5,97 - € 4,97
MINDESTENS -47%
1,79

Red Bull Energy Drink mit Taurin und Koffein
 250ml Dose (zzgl. € 0,25 Pfand)
 1l = € 3,96
 -28%
0,99

Mönchshof Bier oder Natur-Radler versch. Sorten
 Träger mit 20x 0,5l Flasche (zzgl. € 4,50 Pfand)
 1l = € 1,18
Ab 2 Träger je nur 11,75
30% GESPART

Gourmet Katzennahrung
 Gold, Perle oder A la Carte
 85g Dose / Beutel
 1kg = € 5,76
 -24%
0,49

Aperol italienischer Aperitif
 11% Vol., 0,7l Flasche
 1kg = € 13,56
 -29%
9,49

APPVENT APPVENT
 Einfach täglich Aktionscodes in allen EDEKA Kanälen suchen: auf EDEKA.de, im Newsletter und auf den Kassensbons
 Aktionscode in der EDEKA App aktivieren – je mehr, desto höher die Gewinnchance
 Jede Woche die Chance auf: 1 von 3 iPhones, 1 von 3 iPads, 1 von 3 Apple Watches und 1 von 10 50-Euro-Einkaufsgutscheinen
 Hauptpreis: 1 Fiat 500e
 Aktionszeitraum: 01.12.-26.12.2024
 Weitere Informationen unter edeka.de/appvent

EINFACH SUCHEN SCANNEN & GEWINNEN
 QR Code

Paulaner Spezi**, auch **zero**** versch. Sorten
 Träger mit 20x 0,5l Flasche (zzgl. € 3,10 Pfand)
 1l = € 1,10
 -26%
10,99

Niedrigster Gesamtpreis der letzten 30 Tage: Toffifee: € 1,49; Milram: € 1,49; Nutella: € 3,49; Red Bull: € 0,88; Aperol: € 9,99; Paulaner: € 16,99; Exquisa: € 0,99; Händlmaier: € 1,49; Felix: € 1,09; Mönchshof: € 12,99; Hähnchen-Schnitzel: € 1,59; Krustenbraten: € 1,09; Salami: € 1,99; Bratwürstl, Käseknacker o. Bratwurst: € 1,69.
 * Gleichzeitig niedrigster Gesamtpreis der letzten 30 Tage.

Wir ♥ Lebensmittel.

** koffeinhaltig

Die schönsten *Geschenkideen* für Ihre Liebsten!

LUFTAUFNAHMEN
Das Geschenk für jemanden, der alles hat?



Bestimmt finden Sie das Passende unter den 80.000 Motiven unserer Datenbank.

www.seeholzer-luftaufnahmen.de
mobil 0172 86 84 702

Wie man richtig schenkt

Beim Schenken kann man schnell daneben liegen



Buntes Geschenkpapier kann man gut und gerne auch einmal ein zweites Mal verwenden.
Foto: Archiv



**GEWINNSPIELE
UNTER:**

www.wochenblatt-owv.de

(red) · Jemand etwas zu schenken ist deutlich gemachtes Geben und zeigt, dass man an jemand denkt, dass man überlegt, was ihm gefallen könnte, und dass man Zeit und Geld investiert, um Freude zu machen. Vor allem persönliche, selbst ge-

Wann kommen Geldgeschenke in Frage?

machte Dinge oder auch gemeinsam gestaltete Zeit zu schenken hat großen Wert, denn das sind Geschenke, die

man nicht mit einem Klick bestellen kann. Am besten ist es, gute Geschenkideen während des Jahres zu notieren, um sie bis Weihnachten nicht zu vergessen. Besonders diejenigen Präsente machen glücklich, wobei der Schenkende sich Gedanken gemacht hat. So ist

JETZT GUTSCHEINE FÜR WEIHNACHTEN SICHERN

**FUN · ACTION ·
ADRENALIN**

Faszination Lastertag in Neufahrn auf 700 qm



**LASERTAG
NEUFAHRN**

www.muenchen-lasertag.de

**RUHE · ERHOLUNG ·
ENTSPANNUNG**

in der Landshuter Salzgrotte



LANDSHUTER
Salzgrotte
GESUNDHEIT UND ENTSPANNUNG

www.landshuter-salzgrotte.de

**RÄTSEL · SPANNUNG ·
NERVENKITZEL**

Aufwändige Kulissen im Escape Room Ergolding



**eSCAPE
PROJECT**

www.escape-project.de

JETZT TERMIN RESERVIEREN

Die schönsten Geschenkideen für Ihre Liebsten!

es wichtig, über das Jahr genau zuzuhören.

Man kann beim Schenken aber auch viel verkehrt machen. Schließlich hat jeder schon einmal Geschenke bekommen, die nicht gefallen haben. Einfach weiter schenken, verletzt den Schenkenden. Am besten spricht man dann offen an, warum man

Sollte man Geschenke immer in Papier wickeln?



Eine schöne Verpackung zeigt Wertschätzung. Foto: Archiv

selbst keine Verwendung hat. Zu persönliche Geschenke sind auch »gefährlich«: Parfüm etwa schenkt man dem Partner, nicht aber Kollegen, schon gar nicht dem Chef. Geschenke sollten am besten mit dem Status der Bezie-

hung korrelieren, den man miteinander hat. Jemand mit einem Geschenk auf etwas hinzustoßen, ist auch keine gute Idee. Wer sich nicht bewegen möchte, möchte auch kein Abo für das Fitness-Studio bekommen. Das schafft nur schlechte Stimmung. Ein gutes Geschenk für jemand, den man nicht gut kennt, ist etwas, das sich verbrauchen lässt. So eignen sich hochwertige Öle oder Essige oder ein besonderer Honig hier besonders gut als Präsent.

Geldgeschenke oder Gutscheine sind grundsätzlich nicht schlecht, sollten aber in Szene gesetzt werden. Bargeld lieblos im Umschlag lässt Wertschätzung vermissen. Man soll darüber nachdenken, wofür der Beschenkte das Geld verwenden könnte, und das Präsent entsprechend präsentieren. Spart jemand etwa für ein Auto, könnte man das Geld in einem Modellauto überreichen. Eine schöne Verpackung wertet auf.

Auch hier wird Wertschätzung gezeigt, weil man Zeit für den Beschenkten aufgewendet hat. Doch man kann auch recyceltes Geschenkpapier verwenden oder etwa in eine schöne Stoffserviette verpacken.

Holzschnitzereien aller Art Zeno Hainzl

Schöne Geschenke zur Weihnachtszeit

Große Auswahl an Ställen, Krippenfiguren, Madonnen, Kreuze, Engel uvm.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Oed 2, 83558 Maitenbeth a.d. B12
Tel. 08076-8 89 17 12

Verlängerte Öffnungszeiten bis 23.12.:

Mo. + Di.: 10:00 – 18:30 Uhr,
Do. + Fr.: 10:00 – 18:30 Uhr,
Sa.: 10:00 – 14:00 Uhr

Sie finden uns auch auf dem Christkindlmarkt in Dorfen!

www.holzschnitzerei-hainzl.de



packt für Sie Präsente!

Wir nehmen Ihnen sehr gern das Überlegen und Einpacken ab: Ob einzelnes Wein-Präsent oder gleich ein ganzer Schwung Geschenktüten: bei uns stimmt die Beratung, alles wird für Sie liebevoll, individuell und pünktlich eingepackt. Kommen Sie bald vorbei - genießen Sie so die Vorweihnachtszeit!

Weinhaus Dosch
Haager Str. 30 in 85435 Erding
Tel.: 08122 / 86449 · Fax: 08122 / 86458
email: info@weinhaus-dosch.de
www.weinhaus-dosch.de

Öffnungszeiten von 02.12. bis 23.12.2024:
Mo.–Fr. 10:00 bis 18:00 Uhr, Sa 10:00 bis 14:00 Uhr
ONLINE (s. o.) JEDERZEIT für Sie da!

Alpakahof Buchmann

bezaubernde
Alpakawanderungen
buchen Sie unter
0152 26411395 oder
alpakahof.buchmann@outlook.de
Geschenkgutscheine
erhältlich!



Neufinsinger Str. 8 | 85464 Finsing

www.alpakahof-buchmann.de



SAG JA ZU
WEIHNACHTEN!

OPTIK
SCHMUCK
UHREN

Widmann

Lange Zeile 12 • 85435 Erding • Tel.: 0 81 22 / 89 25 53
info@widmann-erding.de • www.widmann-erding.de

Machen Sie zum Weihnachtsfest kranken Kindern
ein Geschenk mit Ihrer Spende!

Kleine Geschenke für Ihre Lieben
finden Sie in unserem Webshop.

Spendenkonto:
DE94 7016 9614 0000 0459 00



KlinikClowns e.V. www.klinikclowns.de

Laser Gravur

Holz
Metall
Leder
Schiefer
Uvm.

Du bist auf der Suche nach einem Geschenk oder möchtest etwas individuelles angefertigt haben? Dann melde dich gerne bei mir

Johannes Gröber
Berglerner Straße 1A
85462 Eitting
+49 160 1857369
Johannes-groeber@web.de
Instagram: [Johannes.lasergravur](https://www.instagram.com/Johannes.lasergravur)

Alles für die Schönheit

Vortrag im Museum

ERDING (chö) · Schönheitspflege (Kosmetik) betreibt die Menschheit seit Jahrtausenden. Doch Schönsein musste man sich in früheren Zeiten leisten können. So blieben feine Mode und Wäsche, aufwändige Frisuren sowie Kosmetikprodukte lange Zeit den nicht körperlich arbeitenden, vermögenden Oberschichten vorbehalten. Im 20. Jh. machte die chemische Industrie Kosmetikprodukte erschwinglich und alltagstauglich, Wäschestücke elastisch und komfortabel. Nur der Wunsch nach ewiger Jugend und Schönheit – der ist bis heute geblieben! Das Team des Museums Erding präsentiert zu diesem »schönen Thema« ausgewählte Objekte und Fotografien aus dem Depot und dem Fotoarchiv des Museums Erding. Referentin und Konzeptidee: Elisabeth Boxberger M.A. (Museum Erding, Sammlungs-



Schönheitsprodukte aus der Sammlung des Museums Erding. Foto: Museum Erding

leitung), unterstützt von Simone Lachmann M.A. (Museum Erding, Fotoarchiv) und Museumsleiter Harald Krause M.A. Eine Veranstaltung des katholischen Bildungswerks Landkreis Erding e. V.

Termin:

Montag, 9. Dezember, 16 – 16:30 Uhr, Museum Erding, Kosten: 5 Euro, Anmeldung nicht notwendig.

Schüler aufgepasst: Ferienfahrt nach England !

ERDING LANDKREIS (chö) · In den Sommerferien 2025 gibt es für Schülerinnen und Schüler aus Erding die Möglichkeit, mit dem Deutsch-Britischen Schülerdienst für 2 Wochen nach England zu fahren. »Lernen und Spaß« ist das Motto der Gruppenfahrt, die am 3. August 2025 am Hauptbahnhof München beginnt. Untergebracht werden die Jungen und Mädchen in speziell ausgesuchten englischen Gastfa-

milien in der am Meer gelegenen Kleinstadt Westgate-on-Sea, die bekannt ist durch ihre Kreidefelsen-Formation »St. Mildreds Bay«. Jeweils vormittags werden die Schüler in der School of English

von qualifizierten englischen Sprachlehrern unterrichtet. So können sie ihre Englischkenntnisse verbessern und erweitern. Zum Ende des Sprachkurses bekommt jeder Teilnehmer ein Zertifikat.

Infos:

Für die Teilnahme ist ein Mindestalter von 11 Jahren vorgesehen, das Höchstalter ist 17 Jahre. Ein Informationsheft gibt es kostenlos – einfach eine Mail an info@schuelerdienst.com schreiben und Namen und Anschrift angeben.

24.000 Euro Spenden

HEINZ Stiftung unterstützt Hospiz

RUDELZHAUSEN (chö) · Die HEINZ Stiftung leistet gemeinsam mit den DieGo's einen bedeutenden Beitrag zur Unterstützung der Hospizarbeit in der Region. Die großzügige Spende der Dienstagsgolfer DieGo's von 12.000 Euro, verdoppelte die HEINZ Stiftung auf die beeindruckende Gesamtsumme von über 24.000 Euro. Das Geld wird auf zwei Hospizvereine aufgeteilt und kommt der Hospizgruppe Freising e.V. sowie dem Hospizverein im Landkreis Kelheim zugute. »Es ist eine Freude und Ehre

für unsere Stiftung, solch ein wichtiges Projekt zu unterstützen und zu sehen, wie viele Menschen sich gemeinsam für die Hospizarbeit starkmachen,« so Gloria Heinz, Botschafterin der HEINZ Stiftung bei der Übergabe. Bernd Kieferl, Initiator des Charity-Turniers und Mitglied des Golfclubs Holledau, äußerte seine Freude über das gelungene Projekt. Die Vertreter der beiden Hospizvereine zeigten ihre Dankbarkeit für die erfahrene Unterstützung.



v.l. Dr. Florian Zeller, Petra Hanrieder-Böld, Rolf Lefebber, Gloria Heinz und Bernd Kieferl bei der Spendenübergabe auf dem Golfplatz des Golfclubs Holledau. Foto: HEINZ Gruppe

Archäologischer Verein

Gemeinsamer Spaziergang

ERDING (chö) · Der archäologische Verein Erding e.V. bietet unter der Leitung von Rudi Koller einen geführten Spaziergang zur frühmittelalterlichen Wallanlage von Rappoltskirchen an. Die Zeit des letzten Jahrhunderts vor der 1. Jahrtausendwende war in Bayern unter anderem geprägt von den Beutezügen ungarischer Reiterverbände, die plündernd durch die Region nördlich der Alpen zogen. Spuren dieser Zeit finden sich bis heute in Form von großen, aus Holz und Erde erbauten Wehranlagen, die sich bis heute in unseren Wäldern oft hervorragend erhalten haben. Ein eindrucksvolles Beispiel dieser Boden-

denkmäler im Landkreis Erding befindet sich in einem Waldstück nahe bei Rappoltskirchen in der Gemeinde Fraunberg. Die Teilnehmer erwartet viel Wissenswertes zu den geschichtlichen Hintergründen. Der Spaziergang dauert etwa 2 Std. auf guten Wegen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Bitte auf festes Schuhwerk und entsprechende Kleidung achten.

Termin:

8. Dezember, um 10 Uhr. Treffpunkt: Pfarrkirche St. Stephan in Rappoltskirchen, Gemeinde Fraunberg.

**BADRENOVIERUNG
WIE VON ZAUBERHAND**

GARANTIE 10 JAHRE
AUF VITERMA-PRODUKTE

ZUFRIEDENHEIT 98% KUNDEN

REGIONALE HANDWERKER



viterma
zaubert Wohlfühlbäder

- ✦ Zuverlässige Renovierung in 5 Tagen durch unser Profi-Handwerker-Team
- ✦ Individuelle Maßanfertigung für bodenebene Duschen

Ihr Fachbetrieb im Kreis Erding
Erdinger Straße 26
85457 Hörlkofen
Tel. 08122 179 36 50
www.viterma.com

BAMBUS-LUXUS ZU OUTLET-PREISEN – SCHLUSSVERKAUF BIS 31.12.2024 BESUCHEN SIE UNSEREN SHOWROOM

IN DER NÄHE VON LANDSHUT UND ENTDECKEN SIE UNSERE
EXKLUSIVEN MÖBEL AUS BAMBUS ZU UNSCHLAGBAREN OUTLET-PREISEN.



Ob elegante Pavillons, Liegen, stylische Bars, praktische Tische und Stühle oder ganze Sitzgruppen – hier finden Sie das perfekte Möbelstück für Ihr Zuhause. Besonders beliebt:

Unsere Pavillons mit Blätterdach als einzigartige Kombination aus Pavillon und Loung,
Liegewiese oder Gartenbar die Gemütlichkeit und Design perfekt vereinen.

**Lieferung zum Wunschtermin Bambus Outlet – schnell sein lohnt sich – nur solange der Vorrat reicht –
Qualität, die begeistert!**

TERMINE VEREINBAREN UNTER

Tel. +49 162/6937488

E-Mail: info@urban-bambus.de

Gültig bis 31.12.2024

URBAN BAMBUS

PAVILLONS · LIEGEN · BARS · UND MEHR




Pfanzelt

Tiefbau · Pflasterbau · Transporte · Landschaftsbau

Badstraße 1 · 85456 Wartenberg
☎ 0 87 62 / 27 14 · hpfanzelt@online.de



**Metzgerei
STUHLBERGER**

Obere Hauptstraße 12
85456 Wartenberg

Tel. 08762 / 30 02 · Fax 08762 / 30 04

Filialen: Altenerding - Freising
www.metzgerei-stuhlberger.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 6.30 - 18.00 Uhr · Sa. 6.30 - 12.30 Uhr



39. Nikolausmarkt in Wartenberg

Liebe Wartenbergerinnen und Wartenberger, liebe Gäste,

herzlich willkommen zum 39. Nikolausmarkt! Es ist mir eine große Freude, Sie alle zu diesem besonderen Ereignis in der Adventszeit begrüßen zu dürfen. Der Nikolausmarkt vom 6. – 8. Dezember ist längst zu einer liebgewonnenen Tradition geworden. Auch in diesem Jahr erwartet Sie ein festliches Programm. Unsere liebevoll geschmückten Stände laden zum Stöbern, Genießen und Verweilen ein. Unser Rahmenprogramm zaubert ein stimmungsvolles Ambiente und so können Sie sich auf die Auftritte der Kindergartenkinder und Beiträge von Chören und Kapellen freuen. Besonders unsere kleinen Gäste dürfen sich auf den Besuch des heiligen Nikolaus freuen. Ein herzliches Dankeschön gilt all den engagierten Helfern, die mit viel Einsatz und Herzblut diesen Markt möglich machen. Ihr Beitrag ist unverzichtbar und sorgt dafür, dass unser Nikolausmarkt Jahr für Jahr ein so besonderes Erlebnis bleibt. Ich wünsche Ihnen allen eine wunderbare Zeit auf dem Nikolausmarkt. Lassen Sie uns gemeinsam die vorweihnachtliche Atmosphäre genießen und die Freude über das Miteinander in unserer Gemeinde spüren. Möge dieser Nikolausmarkt für uns alle eine Zeit des Frohsinns, des Austauschs und der Vorfreude auf das bevorstehende Weihnachtsfest sein. Mit den besten Wünschen für eine besinnliche Adventszeit,
Ihr **Christian Pröbst** Erster Bürgermeister Markt Wartenberg

Foto: privat

**NEUER CITROËN C3
DIE REVOLUTION HAT BEGONNEN**



Kombinierte Werte gem. WLTP:
Kraftstoffverbrauch: 5,6 l/100 km;
CO₂-Emission: 126–127 g/km;
CO₂-Klasse: D

Abbildung zeigt nicht angebotenes Beispielfahrzeug



CITROËN



**PEUGEOT
NEUER 3008**



**DAS SUV-COUPÉ
DER NÄCHSTEN GENERATION**

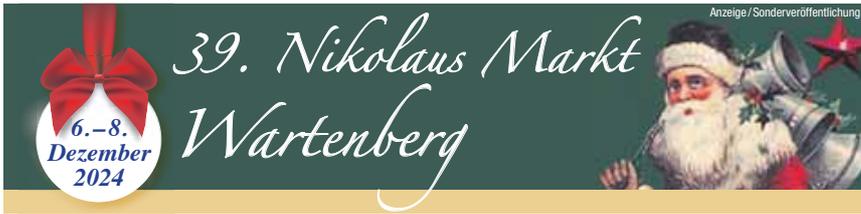
Kombinierte Werte gem. WLTP: Kraftstoffverbrauch:
5,5-5,7 l/100 km; CO₂-Emission: 123-128 g/km; CO₂-Klasse: D

Abbildung zeigt nicht angebotenes Beispielfahrzeug

GROMES 

Jetzt entdecken bei:
GROMES KRAFTFAHRZEUGHANDEL GMBH
Strogenstraße 64 · 85456 Wartenberg

Tel. 08762 / 74 12 70
info@gromes.de
autohaus-gromes.de



Ein zauberhaftes Adventswochenende

Wintermärchen am Marktplatz

WARTENBERG (chö) · Der Nikolausmarkt in Wartenberg öffnet auch dieses Jahr seine Pforten und verzaubert die Besucher vom 6. bis 8. Dezember mit festlichem Charme und weihnachtlicher Magie. Der Duft von Glühwein und frisch gebackenen Lebkuchen, die sanften Klänge von Weihnachtsliedern und die leuchtenden Lichter schaffen eine unvergleichliche Atmosphäre.



Ein wunderschönes weihnachtliches Ambiente verbreitet der Markt im Zentrum Wartenbergs. Foto: VG Wartenberg

Programm

Am Freitag, 6. Dezember, wird der Nikolausmarkt mit einer feierlichen Eröffnung eingeleitet. Bei stimmungsvoller Musik werden die Besucher in weihnachtlichen Zauber versetzt. Besonders für die Kinder ist der Besuch des Nikolaus ein Höhepunkt, der strahlende Augen und leuchtende Herzen hinterlässt. Kleine Geschenke und Überraschungen machen den Tag zu einem unvergesslichen Erlebnis für die Jüngsten. Am zweiten Tag des Marktes steht die weihnachtliche Musik im Mittelpunkt. Traditionelle Weihnachtslieder werden von Chören und Bläsergruppen gespielt, die die Besucher in eine besinnliche Stimmung versetzen. Auch die Kindergartenkinder tragen mit ihren festlichen Gedichten und Liedern dazu bei, dass die Adventsstimmung im ganzen Ort spürbar wird. Der Duft von Glühwein und frisch gebackenen Plätzchen zieht durch die Gassen und

lädt zum Verweilen ein. Der Sonntag bietet den Besuchern nicht nur eine Fortsetzung der musikalischen Erlebnisse, sondern auch die Gelegenheit, sich von den vie-



Nicht nur Kinderaugen leuchten bei so viel Weihnachtsatmosphäre im Herzen Wartenbergs. Foto: VG Wartenberg

len Handwerksständen verzaubern zu lassen. Kunsthandwerker präsentieren ihre liebevoll hergestellten Produkte – von kunstvollem Christbaumschmuck über

Holzspielzeug bis hin zu handgefertigten Textilien. Hier findet man sicherlich das eine oder andere besondere Weihnachtsgeschenk. Die festliche Musik von Bläsern und lokalen Ensembles rundet den Tag perfekt ab.

Der Nikolausmarkt ist nicht nur ein Fest für die Augen und Ohren, sondern auch für den Gaumen. Wärmende Getränke wie Glühwein, Punsch und heiße Schokolade sorgen für Wohlbefinden in der kalten Jahreszeit. Ergänzt werden die Köstlichkeiten durch gebrannte Mandeln, frisch gebackene Lebkuchen und andere weihnachtliche Leckereien, die den Markt zu einem genussvollen Erlebnis machen. Neben den kulinarischen Genüssen dürfen sich die Besucher auf eine Vielzahl von Kunsthandwerke und Geschenkideen freuen. Die Stände bieten eine bunte Auswahl an handgefertigten Produkten – von Schmuck über Holzarbeiten bis hin zu weihnachtlichen Dekorationen. Hier findet jeder etwas, um das eigene Zuhause für das Fest der Liebe zu verschönern oder ein einzigartiges Geschenk für die Liebsten zu entdecken.

Erleben Sie die Magie der Vorweihnachtszeit auf dem Nikolausmarkt in Wartenberg und lassen Sie sich von der Wärme, der Gastfreundschaft und dem festlichen Glanz verzaubern. Ein Ort, an dem Erinnerungen geschaffen werden, die noch lange nachklingen.



Viel zu bestaunen gibt es am Nikolausmarkt in Wartenberg auch für die kleinen Besucher. Foto: VG Wartenberg

Liebe Wartenbergerinnen, liebe Wartenberger,

die Gemeinde lädt herzlich zum 39. Nikolausmarkt ein. Dieser öffnet vom 6.12. – 8.12. seine Tore. Wir wünschen allen Familien, Freunden und Bekannten eine schöne und besinnliche Adventszeit.



Christian Pröbst
Erster Bürgermeister



R. HAAS GmbH

• Heizungsbau • Sanitär • Wärmepumpen • Kundendienste

85456 Wartenberg • Heimstraße 6
Telefon (0 87 62) 27 33 • Fax 26 68

Stefan Huber

Wasserschadensanierung

zertifizierter Thermograf Energiemanager (IHK)
Sachverständiger im Baugewerbe
Wasserschadensanierung und Gebäudeabdichtung

Am Neubauernfeld 6 Mobil 01 76 / 40 15 20 75
85456 Wartenberg

info@huber-technik.net · www.huber-technik.net

S. Grimmer
KFZ Sachverständiger
Wertgutachten KFZ Schadensgutachten Kostenvoranschläge

Kfz-Sachverständigenbüro
Birkenstraße 28 · 85456 Wartenberg
0151/50 20 09 82 · grimmer-kfz-sv@gmx.de
www.kfz-gutachter-grimmer.de

Kfz-Schadensgutachten • Kostenvoranschläge
Beweissicherungsgutachten • Young- & Oldtimerbewertung

EDEKA Steinmaier in Wartenberg

Wir haben für Sie von Montag bis Samstag von 7.00 bis 20.00 Uhr geöffnet!

Backshop sonntags
8.00 bis 11.00 Uhr.

EDEKA Steinmaier
Strogenstraße 67 · 85456 Wartenberg
Weiherstraße 1 · 84174 Eching-Weixerau

Wir ♥ Lebensmittel.



Platz zum Wohlfühlen • Einkaufen • Arbeiten

ANGERM AIR HAUS

Franz-Brombach-Str. 11

Der Branchenmix macht

Unser Familienbetrieb freut sich, sowohl großen als auch kleinen Unternehmen ein attraktives Zuhause bieten zu können. Ob Gesundheits- und Schasport, Fitness, Kfz, Fitness, Erwachsenenbildung oder verschiedene Dienstleistungen – über 40 Unternehmen schaffen ein vielfältiges Angebot, das Besucher begeistert.

Mit langjährigem Partner wie dem ZAR (Zentrum für ambulante Rehabilitation), Clover fit und Lady Viki vor der Geschäftsbereich im Angermair Haus sehen immer stark vertreten. Umso mehr freuen wir uns, dass dieser nun durch renommierte Ärzte wie Frau Dr. Burghart (Urologische

Praxis Erding & Diering), Herrn Prof. Dr. Klose (Frauenklinik), Herrn Prof. Dr. Ingo Innern Medizin und Herrn Dr. Tatrov (Plastische und Ästhetische Chirurgie) erweitert wird.

Die Ort, der sich ständig weiterentwickelt

Im vergangenen Jahr wurden umfangreiche Umbaumaßnahmen im 3. Stock abgeschlossen, um einen Teil der Räumlichkeiten in eine hochmoderne Klinik für Ästhetische und Plastische Chirurgie zu verwandeln. Dort entstanden ein moderner OP-Bereich und komfortable Patientenzimmer, die höchsten Standards entsprechen.

Auch die Erdinger Traditionsunternehmen wie der Lagermeister Gerbeck, die Villacher Linien und Elektrotechnik Maderthaler bereichern unser Haus mit ihrer langjährigen Erfahrung und ihrem ausgereiften Service.

Seit November sorgt ein neues, ausstiegsicherer Aufzug im Hauptgebäude für noch mehr Komfort für unsere zahlenden Besucher.

Die Familie Angermair wünscht Ihnen schöne Weihnachten und von Herz mit allen Gütern 2025 – vor allem Gesundheit – und freut sich Sie bald im Angermair Haus begrüßen zu dürfen. www.angermair-haus.de



Erweiterung 2. Aufzug (2024)



Aesthetic Clinic by Dr. Tatrov



Foyer Angermair Haus



Urologische Praxis Dr. Burghart



ZAR Erding - Zentrum für ambulante Rehabilitation



Dienstleistungen



40 Unternehmen unter einem Dach

Büros, Praxen, Klinik und Einzelhandelsgeschäfte.
Arbeitsplatz für über 200 Mitarbeiter

Über 300 Parkplätze

am Haus & Tiefgarage

Barrierefrei

DAR Zentrum für ambulante Rehabilitation



bodyVital-Zentrum
Fitness für Frauen



Urologische Praxis
Erding & Denton
Dr. med. Gabriela Burghart



Prof. Dr. Klöse
FRAUENARZT



DR. CVETAN
TASKOV
Kardiologe & Rehabilitations-
Chirurgie



Mira
Health
Coaching

GESUNDHEIT



AMIRA
BEAUTY & COSMETIK

Dr. Norbert Zwicker
Facharzt für
Allgemein-Sportmedizin



YOGA AYUNA
Ayurveda und Yoga für Paare
www.yogaayuna.de
Tel. 0171 11111133



Birgit
Maler-
Scholz



Ambulanter
Pflegedienst
Bavaria



AESTHETIC
CLINIC
WACHENREITHING
by Dr. Taskov

EINZELHANDEL



MOSER TRACHTEN
OUTLET %

LAGERVERKAUF
Gerlspöckl

ACTION Dartshop.org

vit:bikes

Kebelyne
Schmuck & Edelsteine

PAPS
Produzente LLC

pointex.de

www.angermair-haus.de
Unsere Mieter freuen sich auf Sie!

Aesthetic Clinic
by Dr. Taskov



Christbaumverkauf (mit Lieferservice)

Berghamer Straße 1, 85435 Erding/ Aufhausen
Tel.: 08122-89 205-0, Fax: 08122-89 205-11
info@strohmair-hirsch.de, www.strohmair-hirsch.de
Mo. - Fr. 09.00 - 19.00 Uhr/ Sa. 09.00 - 17.00 Uhr

Die schönsten Christbäume

Anzeige/Sonderveröffentlichung



Ein Glanz, der nie vergeht

Zauberhaft schöner Schmuck veredelt jeden Christbaum

(red) - Bereits Mitte des 16. Jahrhunderts wurden in den Häusern Weihnachtsbäume aufgestellt. Diese wurden damals meist

Dekoration

mit blank polierten Äpfeln und Nüssen geschmückt. Da vor dem 19. Jahrhundert vor allem Äpfel (meist Weihnachtsäpfel), Nüsse, Gebäck und Zuckerzeug an den Baum gehängt wurden, hieß der Weihnachtsbaum regional auch Zuckerbaum. Während des 19. Jahrhunderts wurden dann auch aus Glas geblasene Kugeln als Baumschmuck eingesetzt, allerdings war



Früher hing vor allem Essbares im Christbaum. Glanzvoll polierte Äpfel gehörten dazu und erinnerten die Feiernden an die Paradiesäpfel im Garten Eden. Foto: Archiv

dies nur in vermögenden Häusern der Fall. Richtig in Mode kam die bunte Pracht aber erst Ende des 19. Jahrhunderts. Heute sind Christbaumkugeln gar nicht mehr wegzudenken, egal ob klassisch in Rot und Gold oder lieber in ungewöhnlicheren Farben wie Pink oder Kupfer. Die Jugend liebt es indes gern ein wenig bunter. Somit darf es auf dem Baum und drum herum auch knallig, fröhlich und ein bisschen verrückt zugehen. Lustige Dekorationsideen halten immer mehr Einzug in die Wohnzimmer, vor allem junger Leute.

Wer es nostalgisch mag, der kann seinen Baum mit Strohsternen, Holzspielzeug und Lametta schmücken. Nicht fehlen dürfen natürlich auch brennende Kerzen, hier hat man die Wahl zwischen echten und elektrischen Modellen, die ihren Glanz verbreiten.

Christbaumhof



Fischer

Attenkirchen

Tel. 08168/1311

Christbaumverkauf ab 30. Nov.

- Große Auswahl verschiedener Art von Schnittgrün (Zweige).
- Dekobäume für Firmen
- Haselnüsse aus eigener Erzeugung



www.wochenblatt-owv.de

WEIHNACHTS- BAUM- VERKAUF!

FRISCHE VIELFALT
IN VERSCHIEDENEN GRÖSSEN.

Stück

22,95€

Z.B. ABIES NORDMANNIANA

NORDMANNTANNE

frisch geschlagen

ca. 150 - 230 cm

GARTENCENTER

BAYERSTORFER

www.bayerstorfer.net

Strogenweg 2 • 84174 Eching • tel. 08709 / 92040

grün
erleben



Christbaumverkauf & Weihnachtsmarkt

täglich ab Sa., 30.11. bis
Mo., 23.12., Mo. - Sa.
10 - 17 Uhr, So. 12 - 17 Uhr

Ruhetage: Di., 3.12.,
Mi., 4.12., Di., 10.12. und
Mi., 11.12.

ganztäglich geschlossen



Hallertauer
Christbaumhof

FAMILIE KAINDL

84072 Hemhausen • Am Maibaum 4

Tel.: 08444 / 833

www.hallertauer-christbaumhof.de

18. Neuchinger Christkindlmarkt

am 7. und 8.12.2024

Vorweihnachtszeit in Neuching

Oberneuching erstrahlt in weihnachtlichem Glanz

NEUCHING (jhö) · Das letzte Jahr war geprägt von zahlreichen Veranstaltungen zum 1250. Geburtstag der Synode Neuching. Aber auch in diesem Jahr gab es zahlreiche Veranstaltungen in der Gemeinde. Mit dem Christkindlmarkt steht nun der Jahresendspurt im Veranstaltungskalender an.

Am kommenden, zweiten Adventswochenende beginnt das Highlight der Vorweihnachtszeit. Am Samstag, 7. Dezember, und Sonntag, 8. Dezember, findet er in Oberneuching in der Ortsmitte am Rathaus statt. Geöffnet ist der Markt am Samstag von 17 bis 22 Uhr und am Sonntag von 13 bis 20 Uhr.

Rund um den Christbaum bieten kunsthandwerkliche Stände dabei Produkte an, die



Dieses Jahr findet der Markt wieder in Oberneuching statt.

Foto: Gemeinde Neuching

in liebevoller Handarbeit entstanden sind. Die Besucher können beispielsweise Holzschnitzereien, Kripplerl, Christbaumschmuck, handgestrickte Trachtenmode oder

Kinderspielzeug erwerben. Auch für das leibliche Wohl ist mit hausgemachten Spezialitäten gesorgt. Steak- und Würstlsemmln, Burger, Hausgeräuchertes, herzhaftes Käsesorten, Kaiserschmarrn, süße und pikante Waffeln, Schokofrüchte, hausgemachter Kuchen, feine Liköre, Kinderpunsch, Glühwein und hausgemachter Punsch gehören unter anderem zum Angebot.

Weihnachtliches Programm

Wie jedes Jahr wird der Markt eingeleitet durch das traditionelle Adventssingen des CSU-Ortsverbandes Neuching. Es findet am Samstag um 16 Uhr in der St. Martin Kirche in Oberneuching statt. Ebenso wird hier für soziale Zwecke und hilfsbedürftige Menschen in der Region gesammelt. Über zahlreiche Besucher würde sich die Gemeinde sehr freuen. Bürgermeister Thomas Bartl eröffnet dann um 17 Uhr offiziell den Weihnachtsmarkt. Um 17.30 Uhr gibt es eine Aufführung der Schupfatheater Kindergruppe zu sehen. Am Sonntag gibt es die Aufführung um 13.30 Uhr nochmals zu sehen. Das Highlight für alle Kinder wird dann um 15 Uhr der Besuch des Heiligen Nikolaus sein.



Der Nikolaus besucht am Sonntag gegen 15 Uhr den Christkindlmarkt.

Foto: Gemeinde Neuching



Liebevoll dekoriert wird in der Ortsmitte Oberneuchings.

Foto: jhö



Die Gemeinde
Neuching
wünscht viel Spaß
auf dem Neuchinger
Christkindlmarkt!



Thomas Bartl
Erster Bürgermeister
Neuching



Gasthof Neuwirt

Oberneuching

Lenzi's Kräuterkuchl, Eventstadel

St. Martinstraße 14 · 85467 Oberneuching
Telefon 081 23 / 930 00 · www.pension-burgmair.de

Drehen · Fräsen · Rundschleifen



**Wir wünschen Ihnen
eine schöne Adventszeit!**

Michler Feinmechanik & Maschinenbau GmbH
Feldlerchenstraße 7, 85467 Neuching
info@michler-mechanik.de
Tel. 08123/909 15 30

**Gesucht: Techniker / Meister(m/w/d) aus
der Feinmechanik oder dem Maschinenbau**

Wöchentlich wechselnde Speisekarte



**Wir wünschen
eine besinnliche
Adventszeit!**

**Gutbürgerliche,
regionale Küche und
deftige Brotzeiten.**

Mittwoch Ruhetag

St. Martin-Str. 1 | 85467 Neuching
Tel. 0 81 23 / 2805 | Fax 98 6713
info@alterwirt-neuching.de
www.alterwirt-neuching.de

Gasthaus
Alter Wirt
& Pension



**Ihr Partner
für erfolgreiches
Bauen**

HASNBAU GmbH

WWW.HASNBAU.DE

Dahoam in Bayern

In den kommenden Ausgaben gibt es eine Gewinnspielfrage zu bayerischen Themen.

Diesmal lautet die Frage:
Wer bringt an Weihnachten die Geschenke?

Teilnahmebedingungen siehe unten.

Die Auflösung lesen Sie in der nächsten Ausgabe.

Hier die Auflösung der letzten Ausgabe KW 44 / 2024:
Wie heißt übersetzt „D’Reh bon’sé“?

Auflösung: Die Rehe baden sich!

Das Wochenblatt sprach mit dem Weihnachtsmann:



Wochenblatt sprach mit dem Weihnachtsmann:

Dein genauer Titel?
Weihnachtsmann

Dein Wohnort?
Am Nordpol

Was macht Bayern lebenswert, was steht für Bayern und was macht Bayern aus?
Gemütlichkeit und liebe Kinder

Dein persönlicher Änderungswunsch für Bayern?
Größere Kamine, damit ich besser durch komme

Was machst Du wenn Du mal entspannen möchtest?

Ach dann trinke ich heißen Kakao und lese das Wochenblatt

Dein Lieblingsspruch?

Ho Ho Ho - Ward Ihr auch alle brav

Dein Lieblings Schmankerl und Getränk?

Kekse, Milch und Kakao

Wie schaut Deine Freizeitgestaltung aus?

Mir den Elfen, mit der Zahnfee und dem Christkind Zeit verbringen

Wie bereitest Du Dich auf den 24.12. vor?

Viel schlafen, heißen Kakao trinken und nach den Rentieren schauen

Persönlicher Wunsch und Gruß an unsere Leser?

Ho Ho Ho - friedliche und schöne Weihnachten!

Zu gewinnen gibt es:
2 EINTRITTSKARTEN



von **Therme, Erding**

Kachelofenbau Meyer, Lengdorf



Armin Meyer, Lengdorf
Tel.: 0 80 83 / 90 78 - 655
Mobil: 01 60 / 5 51 49 65
www.deutscherkachelofenbau.de

JEANS ?!



Jeans House, Zollnerstr.7, Erding, 08122/84505
Mo-Fr: 10-18, Sa: 10-16 Uhr
www.jeanshouse-erding.de
jeanshouse@t-online.de

Kachelofenbau Meyer, Lengdorf



3 Tipps zum perfekten Heizen im Winter:

1. Immer trockenes Holz verwenden! Holz sollte im Freibereich, nur oben Abgedeckt gelagert werden.
2. Mit Weichholz, z.B. Fichte, anzünden. Dabei unten große Stücke einlegen, dann klein gespaltenes Holz, zum Schluss ganz oben Anzündholz unter dem Anzündholz mittels Zündhilfen anzünden. Die Luftzufuhr sollte vollständig geöffnet sein. Vorteil: Es brennt Raucharm von oben nach unten ab.
3. Mit Hartholz oder Mischholz nachlegen. Das ergibt einen guten Glutstock und die Heizintervalle werden größer. Auch die Glutphase hat einen Heizwert ohne Holz zu verbrauchen. Achtung: Erst wenn keine Flamme mehr sichtbar ist, sollte die Luftzufuhr gedrosselt werden.

Tel.: 0 80 83 / 90 78 - 655
www.deutscherkachelofenbau.de

www.christler.de

mail: info@christler.de

-  unfallinstandsetzung
-  autolackierungen
-  ersatz/mietfahrzeuge
-  industriellackierungen

christler
karosserie+lack

albert einstein str. 7-9
85435 erding

partner führender versicherungen



servicetelefon 08122 - 86 86 60

Schauen Sie vorbei! Wir freuen uns!

BAVARIA
petrol

Umwelt- und kundenfreundliches Tanken und Autowaschen



Berghamer Str. 3 - Am Sempt Park
85435 Aufhausen · Tel. 08122/93447
Montag - Samstag 7.30 - 20.00 Uhr

Sparen mit 10er Abo - die 11. Wäsche ist kostenlos!



autohaus schneider
Berglern - Landshut - Dingolfing

Moosburger Straße 21
85459 Berglern / Erding
Tel. 08762 3397
www.seat-schneider.de

- Service
- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Leasing uvm.



Teilnahmebedingungen

Die Postkarte ausreichend frankiert, mit der richtigen Jahreszahl, senden Sie an das Wochenblatt, Landshuter Str. 47a, 85435 Erding. Absender mit Tel.-Nr. nicht vergessen. Oder per E-Mail an: erding@wochenblatt-owv.de Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt. Einsendeschluss ist der 20. Dezember 2024. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Bei mehreren richtigen Einsendungen entscheidet das Los. Wir danken allen Inserenten und Sponsoren dieser Seite. Nur so kann „Dahoam in Bayern“ erscheinen. Wir bitten alle Leser um Beachtung der Inserate.



SPVGG ALTENERDING

ABTEILUNG HANDBALL

Anzeige/Sonderveröffentlichung

Ein bewegtes Jahr

Sportliche Erfolge und ein rundes Jubiläum



Die Turniere zur 50-Jahr-Feier waren ein voller Erfolg. Es gab auch ein Eltern-Kind-Turnier.

Foto: Christian Riedel

ALTENERDING (jhö) · Bei den Handballbibern der SpVgg Altenerding blickt man zufrieden auf ein ereignisreiches Jahr zurück. Besonders auf die tolle Jugendarbeit ist man mächtig stolz. Von den 444 Mitgliedern (Stand Jahreshauptversammlung) sind 208 Kinder und Jugendliche. Insgesamt sind fünf Seniorenteams (drei Herrenteams und zwei Damenteams) und elf Kinder- und Jugendmannschaften aktiv.

Seit jeher ist den Bibern aus Altenerding die Jugendarbeit das wohl wichtigste Anliegen. Besonders stolz ist man, dass neben den vielen Kinder- und Jugend-Teams viele Jugendliche auch selbst bereits als (Co-) Trainer aktiv sind. Es gibt außerdem eine Kooperation mit der Carl-Orff-Grundschule, bei der Kinder der 1. und 2. Klasse direkt in der Schule kennenlernen können. Das wird sehr gut angenommen, genau wie auch allgemein die vielen Angebote für »die Klei-

nen«. Neben dem Handballsport versucht der Verein auch oft, den Heimspieltagen etwas »Event-Charakter« zu verpassen, etwa durch Grillen, Halbzeitspiele, erweiterte Bewirtung, Sponsoren-Ausstellungen und andere Aktionen.

Sieg gegen Dachau

Sportlich sieht es in der laufenden Saison vor allem bei der ersten Herrenmannschaft vielversprechend aus. Vorletztes Wochenende bebt die Semptsporthalle, als der bis dahin verlustpunktfreie Spitzenreiter ASV Dachau geschlagen wurden. Der 30:23 (14:12)-Sieg wurde natürlich gebührend gefeiert.

Auch mit den Leistungen der anderen Mannschaften kann man zufrieden sein. In der vergangenen Saison ist die dritte Herrenmannschaft in die Bezirksliga aufgestiegen, außerdem wurde die D-Jugend der Damen und die C-Jugend der Männer Meister

in der jeweiligen Liga.

50-Jahr-Feier

Im Sommer wurde groß gefeiert, denn die Handballabteilung wurde 50, auch ein großes Jubiläumsturnier wurde veranstaltet.

Im Jahr 1974 gab es Differenzen zwischen dem TSV Erding und Hans Sieber, der damals Jugendleiter der Abteilung Handball im Verein war. Diese führten dazu, dass jener, am 12. November 1974, eine eigene Handballabteilung innerhalb der SpVgg Altenerding gründete. Sieben Erwachsenen und 14 Jugendliche legten damit den Grundstein für die »Handballbibers«. Durch diese »Rebellen« war Handball in Altenerding angekommen und die Erfolgsgeschichte konnte beginnen.



Das erste Handballteam der SpVgg Altenerding aus dem Jahr 1975. Foto: SpVgg Altenerding

GETRÄNKE STERR seit 1986

Oststraße 10
84416 Moosen / Vils
08084 / 76 61

WWW.GETRÄNKE-STERR.DE

Kronseder Haustechnik

Adolf Kronseder Haustechnik GmbH
Herzoggraben 2
84405 Dorfen
Telefon (08081) 93 66-0 · Fax 93 66-20

Sanitär
Heizung
Klima
Siglfinger Straße 79
85435 Erding
Telefon (08122) 97 46-0 · Fax 97 46-30

KÜCHENSCHMIEDE MARSCHMANN

Küchenschmiede Erding. echt. guad.

Besser zum Schmieð als zum Schmied!

85435 Erding · Am Gries 4
Tel. 08122-9 59 87 31
info@kuechenschmiede-erding.de
www.kuechenschmiede-erding.de

DER SPORTPARK SCHOLLBACH ADVENTSKALENDER

SPORTPARK SCHOLLBACH

1 Padel 2 für 1 Wir verdoppeln deine Spielzeit	2 3 Monate Fitness und Kurse 179,- €	3 11 für 10 auf Group Fitness Kurs 10er Karte	4 11 für 10 auf Solarium 10er Karte	5 4 Wochen Fitness schnuppern 59,- €	6 11 für 10 auf Fitness 10er Karte
7 3 Monate Fitness und Kurse 179,- €	8 1 Std. Badminton oder Squash nur 19,- €	9 11 für 10 auf 10er Badminton oder Squash	10 4 Wochen Fitness schnuppern 59,- €	11 11 für 10 auf Group Fitness Kurs 10er Karte	12 3 Monate Fitness und Kurse 179,- €
13 Padel 2 für 1 Wir verdoppeln deine Spielzeit	14 1 Std. Badminton oder Squash nur 19,- €	15 11 für 10 auf 10er Karte Tennis	16 11 für 10 auf Group Fitness Kurs 10er Karte	17 3 Monate Fitness und Kurse 179,- €	18 Weihnachtsmittagessen ab 11:30 Uhr
19 11 für 10 auf Group Fitness Kurs 10er Karte	20 11 für 10 auf Fitness 10er Karte	21 4 Wochen Fitness schnuppern 59,- €	22 1 Std. Badminton oder Squash nur 19,- €	23 11 für 10 auf 10er Badminton oder Squash	24 Frohes Weihnachtsfest!

Angebot nur am jeweiligen Tag gültig. Tel. 08122/91100 www.sportpark-schollbach.eu



HEIZUNG & SANITÄR



WASSER WÄRME WELLNESS



Birkenallee 1, 85452 Moosinning

Tel. 0 81 23/8 83 99-0 • info@vogl-michl.de

BAD-Sanierung • Heizung • Sanitär • Lüftung • Solar

Energetisch fit für die Zukunft

Klimafreundlich und sparsam heizen

Als Elektrotechnikmeister weiß Udo Scholl, was heute technisch möglich ist, um das eigene Haus fit für die Zukunft zu machen. Deshalb beheizt er das 25 Jahre alte Eigenheim jetzt klimafreundlich mit einer Luft-Wasser-Wärmepumpe. Die Warmwasseraufbereitung erfolgt durch eine thermische Solaranlage und ein Teil des benötigten Stroms wird von der eigenen Photovoltaikanlage erzeugt. »Mit



Photovoltaikanlage und Solarthermie: Familie Scholl nutzt für die Stromerzeugung und Warmwasseraufbereitung die Energie der Sonne. Foto: djd

Einfacher Umstieg

der neuen, modernen Gebäudetechnik haben wir unser Haus aufgewertet und sparen jährlich etwas mehr als 1.000 Euro im Vergleich zur alten Ölheizung. Außerdem sind wir jetzt schon vorbereitet auf kommende technische und gesetzliche Anforderungen«, freut sich Udo Scholl. Familie Scholl hat das Familienhaus im hessischen Haina im Jahr 1998 gebaut. Bis zum Einbau der Wärmepumpe hat eine Ölheizung das 220 Quadratmeter große Eigenheim beheizt. Jetzt sorgt eine Daikin Altherma 3 H HT mit 16 kW Leistung für Heizungswärme und Warmwasser. Ein wesentlicher Entscheidungsgrund für die Hausbesitzer war dabei, dass sie die vorhandenen Heizkörper weinternutzen können, statt aufwendig neue Fußbodenheizungen installieren zu lassen. Denn die ausgewählte Luft-Wasser-Wärmepumpe ist speziell auf die Heizungsmodernisierung ausgelegt. Sie

erreicht Vorlauftemperaturen von bis zu 70 Grad Celsius, selbst bei minus 15 Grad Außentemperatur. Damit ist sie eine geeignete Lösung für Bestandsgebäude und für den einfachen Austausch älterer Gas- und Öl-Geräte. Fachbetriebe können zu den individuellen Möglichkeiten bera-

reicht. Die ausgewählte Außeneinheit ist besonders geräuscharm und eignet sich somit auch für dicht besiedelte Wohngebiete und kleine Grundstücke. Bei Familie Scholl steht das Außengerät im Garten an der Hausrückseite. Die thermische Solaranlage Daikin Solaris ist mit drei



Raumgewinn im Keller: Im ehemaligen Heizungskeller findet neben der Wärmepumpe eine geräumige Waschküche ihren Platz. Foto: djd



Das Außengerät wurde im Garten an der Hausrückseite aufgestellt. Foto: djd

Kollektoren ebenfalls an die Wärmepumpe angeschlossen. Sie unterstützt bei der Trinkwassererwärmung und liefert zusätzlich Heizungs-

wärme. »Photovoltaik ist die ideale Ergänzung zur Wärmepumpe. Jetzt können wir einen Großteil des Stroms auch für die Wärmepumpe nutzen«, sagt Udo Scholl. Ein praktischer Zusatznutzen: Durch den Wegfall der zwei jeweils 2.000 Liter fassenden Öltanks hat die Familie neue Nutzfläche im Keller hinzugewonnen. Aus dem ehemaligen Ölheizungskeller ist jetzt eine geräumige Waschküche geworden, in der unter anderem das kompakte Innengerät der Wärmepumpe seinen Platz gefunden hat.

ten, unter www.daikin.de etwa finden sich Ansprechpartner vor Ort. Jede Luft-Wasser-Wärmepumpe besteht aus einem Innen- und einem Au-

HEIZUNGSTECHNIK MEISTERBETRIEB RICHARD LERCH



- Öl - Gasfeuerung - Kundendienst
- Kesselerneuerung - Alt- Neuanlagen
- Regeltechnik - Lüftungsbau
- Sanitär - Wärmepumpen

85464 Brennermühle • Brennermühlstr. 57

☎ 0 81 23 / 91 90 • Fax 91 91

Andreas Schmidt



Wörther Straße 3

85457 Hörlkofen

Tel.: 08122/892532

info@shk-andreas-schmidt.de

shk-andreas-schmidt.de

Mitarbeiter (m/w/d) wird gesucht!



HACKSCHNITZEL SERVICE & TRANSPORTE Robert Katterloher

85664 Hohenlinden • Altmühlhausen 4

Telefon: 08124/9108680

email: info@hackschnitzelservice.de

www.hackschnitzelservice.de



**Energie für die Zukunft aus Biomasse ist preiswert und umweltfreundlich
Lohnhacken • Verkauf von Hackschnitzel • Transporte**



Dahoam in Steinkirchen

Dahoam im Holzland

Eine Gemeinde zum Wohlfühlen



das Holzland-Ferienprogramm, das Kinder und Jugendliche während der Schulferien begeistert.

Die ländliche Umgebung lädt zu Outdoor-Aktivitäten wie Wandern, Radfahren und Erholung ein. Darüber hinaus bietet die Gemeinde vielseitige Sport- und Freizeitangebote. Regelmäßige Veranstaltungen wie Dorffeste und Märkte fördern den Zusammenhalt und lassen Traditionen lebendig bleiben.

Das Jahr neigt sich dem Ende und auch in Steinkirchen kehrt die besinnliche Zeit ein. Ein paar Veranstaltungen stehen trotzdem noch auf dem Programm.

So findet z. B. am 6. Dezember noch die alljährliche Christ-

Die Ortsmitte Steinkirchens mit Kirchturm von St. Johannes, Maibaum und dem Pfarrhof. Fotos: VG Steinkirchen

STEINKIRCHEN (chö) · Die Gemeinde Steinkirchen ist mit ihren 26 Ortschaften und knapp 1.300 Einwohnern ein Ort, der Tradition und Moderne verbindet. Eingebettet in die idyllische Landschaft des Holzlandes im Landkreis Erding, zeichnet sich Steinkirchen durch seine familiäre Atmosphäre und ein aktives Gemeindeleben aus. »Dahoam in Steinkirchen« bedeutet mehr als nur ein Zuhause – es ist ein Ort, an dem Gemeinschaft, Kultur und Lebensqualität großgeschrieben werden. Steinkirchen lebt von seinen aktiven Bürgern.

schaftshilfe Holzland fördern den sozialen Zusammenhalt und unterstützen ältere oder hilfsbedürftige Menschen.

Gemeinde und Gemeinschaft



Das »Holzland« weiß, wie man feiert.

Die Gemeinde blickt auf eine lange Geschichte zurück, die sich in historischen Bauten und Kunstschatzen widerspiegelt. Kirchen wie St. Martin in Niederstraubing und St. Michael in Kögning beeindruckten mit ihrer spätgotischen Architektur und wertvollen Kunstwerken. Diese Orte laden nicht nur zum Staunen, sondern auch zum Verweilen und Innehalten ein.

Steinkirchen bietet eine exzellente Anbindung an die umliegenden Städte sowie eine gut ausgebaute Infrastruktur. Von Kinderbetreuung über Schulen bis hin zu einem regen Veranstaltungsprogramm – die Gemeinde sorgt dafür, dass sich Familien, Senioren und Berufstätige gleichermaßen wohlfühlen. Besonders hervorzuheben ist

baumversteigerung in Niederstraubing statt. Insgesamt ist Steinkirchen ein Ort, an dem man gerne lebt und sich schnell zu Hause fühlt. Die Mischung aus historischem Charme, naturnaher Umgebung und moderner Lebensqualität macht die Gemeinde zu einem besonderen Lebensort.



Hier ist die Verwaltungsgemeinschaft Steinkirchen beheimatet.

Malerbetrieb Huber & Kurz GmbH



Kienraching 20, 84439 Steinkirchen

Telefon: 08084 56 24 220

Mobil: 0171 622 61 24

Mobil: 0160 556 49 65

Malerkurse

im alten Gewölberraum

- Aquarell
- Acryl
- Zeichnen
- Kinderkurse
- Erwachsenenkurse
- Nähkurse

Info und Anmeldung:
0170 / 58 57 668
kurse@kunst-und-stall.de

Mit Blick in den Stall zu den Tieren

Kunst & Stall Hofstarring 32, 84439 Steinkirchen, www.kunst-und-stall.de



BAUTROCKNUNG JELL

Leckortung

Wasserschadenbeseitigung

Neubautrocknung

Franz Jell
Hainberg 1
84439 Steinkirchen

www.bautrocknung-jell.de
bautrocknung-jell@gmx.de
Tel.: 0151 27094886

www.wochenblatt-owv.de



RICHARD FORSTER

- LOGISTIK • RECYCLING
- VERWERTUNG • DEPONIEBETRIEB

Gewerbepark 5a • 84439 Steinkirchen • ☎ 08084 93140
www.richard-forster-erdbau.de • richard.forster@forster-recycling.de

Bauen & schöner Wohnen

Kachelofenbau Meyer, Lengdorf



Armin Meyer, Lengdorf
Tel.: 0 80 83 / 90 78 - 655
Mobil: 01 60 / 5 51 49 65
www.deutscherkachelofenbau.de

(djd) · Ein gesundes, emissionsarmes Raumklima beginnt mit der Auswahl geeigneter Baumaterialien. Angesichts des gestiegenen Interesses an Nachhaltigkeit und Wohngesundheits rückt beim Bauen und Modernisieren zunehmend die Frage in den Mittelpunkt, was »drin« ist in Wandfarben und Putzen, Bodenbelägen und Klebmaterialien. Denn Baustoffe mit positiven ökologischen Eigenschaften und reduzierten Emissionen sind nicht nur gut für die Umwelt, sondern ebenso für die Raumluft in den eigenen vier Wänden.

Nachhaltig besser wohnen

Von Wand bis Boden auf emissionsarme Baustoffe achten



Werkstatt für schönes Wohnen Michael Kühn Raumausstattermeister



- Polsterei
- Vorhänge
- Bodenbeläge
- Tapeten
- Sonnenschutz

Am Rätchenbach 27 • 85435 Erding • Tel. 081 22/94 5600
info@raumausstattung-kuehn.de • www.raumausstattung-kuehn.de

NEUGESTALTUNG VON GÄRTEN
UMGESTALTUNG VON GÄRTEN
NATURSTEINARBEITEN
GARTENPLANUNG
GARTENPFLEGE
PFLANZUNGEN
ZAUNBAU

...EXPERTEN FÜR IHREN GARTEN



GARTENDESIGN
MEISTERBETRIEB
HL - Gartendesign
Am Isarkanal 2
85464 Neufinsing
www.hl-gartendesign.de
info@hl-gartendesign.de
mobil 0175 4890444
fon 08121 2537311
fax 08121 2537312

Kalkputze bieten vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten und beugen gleichzeitig der Schimmelbildung vor.

Seit langem ist bekannt, dass Kalkputzsysteme für Innenräume viele Vorteile in sich vereinen: Sie beugen einem gesundheitsbedenklichen Schimmelbefall vor und leisten so einen Beitrag zur nachhaltigen Wohnraumhygiene. Gleichzeitig harmonisiert das Material mit verschiedenen Einrichtungsstilen und ist ein Allrounder bei der Oberflächengestaltung. Zwei Parameter prägen dabei die Raumwirkung: die Farbe und die Struktur. Um die Vorteile von Kalkputzen voll zur Geltung zu bringen, empfiehlt es sich, ein komplettes Innenputzsystem auf Kalkbasis zu verwenden. So setzt sich etwa das weber.cal Bio-Kalkputzsystem aus verschiedene Kalk-Unterputzen, Kalk-Oberputzen und entsprechenden Farben zusammen.

Kalkputzsysteme

Ebenso wie an der Wand sind auch für die Böden attraktive und gleichzeitig nachhaltige Systeme gefragt. Eine gute Orientierung bei der Materialauswahl bietet das unabhängige Emissionssiegel der Gemeinschaft Emissionskontrollierte Verlegewerkstoffe, Klebstoffe und Bauprodukte e. V. So sind beispielsweise al-

Emissionsarm

le Fliesen-Verlegeprodukte, die das BlueComfort-Label des Baustoffherstellers Saint-Gobain Weber tragen, nach



Wohlfühlen im Zuhause: Gesunde, möglichst emissionsarme Materialien von den Wänden bis zum Bodenbelag bilden dafür die Grundlage.

Foto: djd



Fachhandwerker können hochwertige, emissionsarme Produkte professionell verarbeiten.

Foto: djd

den Emissionssiegel Emissionssiegel (EC1/EC1 Plus) zertifiziert. Erfahrene Handwerksbetriebe können zu den Möglichkeiten beraten, unter www.de.weber/postleitzahl-suche lassen sich Ansprechpartner vor Ort finden. Nachhaltigkeit beginnt bereits mit einer besonders energieeffizienten Produktion, die unter anderem auf grünen Strom und regionale Produkte setzt. Auch die Verpackung ist



Das Thema Wohngesundheits ist ein entscheidender Faktor, wenn es um die Auswahl von Baustoffen geht.

Foto: djd

nachhaltig: Die Eimer bestehen zu 100 Prozent aus recyceltem Kunststoff, die Folien Säcke zu 30 Prozent. Nach Gebrauch sind beide Verpackungsvarianten vollständig recyclingfähig.

Bauen & schöner Wohnen

Das Kernstück des Bauvertrags

Bau- und Leistungsbeschreibung prüfen

(djd) · Die Bau- und Leistungsbeschreibung ist das Herzstück eines jeden Bauvertrags. In der Baubeschreibung ist das geplante Eigenheim detailliert und vollständig dargelegt – so die Idealvorstellung und seit der Novelle des Baurechts im Jahr 2018 auch die gesetzliche Anforderung.

In der Praxis erleben die unabhängigen Sachverständigen des Verbraucherschutzbundes Bauherren-Schutzbund e.V. (BSB) allerdings, dass die Unterlagen zum Bauvertrag nicht immer den gesetzlichen Vorgaben entsprechen. So weisen sie häufiger Lücken auf oder lassen größere Interpretations-



Die Bau- und Leistungsbeschreibung ist ein äußerst wichtiger Bestandteil des Bauvertrags. Sie muss detaillierte Angaben zum gesamten Hausprojekt enthalten.

Foto: djd/Bauherrenschutzbund/Marko Priske

nicht ausreichend aussagekräftig beschrieben ist, muss ergänzt werden – sonst hat der Bauherr kein Anrecht auf die fehlenden Leistungen.

Als Beispiel nennt der BSB die Vorbereitung des Grundstücks für den Bau einschließlich Zufahrt und Anfahrtsweg für die Baufahrzeuge. Ist diese Leistung nicht in der Beschreibung enthalten oder ist sie »bauseitig« zu erbringen, dann liegen diese Arbeiten in der Verantwortung des Bauherren. Das heißt, er muss sie gesondert beauftragen und mit erheblichen Zusatzkosten rechnen. Die eventuell nötigen Änderungen und Ergänzungen lassen sich in einer sachverständigen Beratung gut herausarbeiten. So hat der Bauherr eine Handhabe, um mit dem Bauunternehmen auf Augenhöhe zu verhandeln und Korrekturen oder Erweiterungen in seinem Sinne durchzusetzen.

Verbraucher haben Anrecht auf detaillierte und Baubeschreibung

spielräume zu. Für den Bauherren bedeutet das Unsicherheit über das, was er am Ende für sein Geld bekommt.

Andreas May, Vorstand des BSB, empfiehlt Bauwilligen, der Baubeschreibung ebenso viel Aufmerksamkeit zu schenken wie dem Entwurf des Bauvertrags. Die Baubeschreibung sollte Punkt für Punkt durchgegangen und unter die Lupe genommen werden. Unterstützung dabei bieten zum Beispiel die unabhängigen BSB-Bauherrenberater an, deren Adressen der Verein unter www.bsb-ev.de veröffentlicht. Dort steht auch der Leitfaden zur Bau- und Leistungsbeschreibung als kostenloser Download zur Verfügung. Die Broschüre wird auf Grundlage eines Beschlusses des Deutschen Bundestages durch das Bundesministerium der Justiz gefördert. Neben einer detaillierten Beschreibung der technischen und qualitativen Ausführung aller Komponenten des neuen Hauses ist es wichtig, darauf zu achten, was die Leistungsbeschreibung nicht enthält. Lücken mit Fantasie und Zweckoptimismus zu füllen, birgt Gefahren: Was nicht in den Unterlagen steht oder

Markisen
Lebensräume im Freien

HELLA
Jalousien · Markisen · Rollläden.

Sichern Sie sich **JETZT** die **Markisen-Winterrabatte!** *

* Zeitraum:
1.11.2024 – 20.3.2025

Bei Ihrem Fachhändler:

ROLLADEN NOWAK GbR

Rolläden · Jalousien · Markisen · Sonnenschutz · Reparaturen

Alfred-Kühne-Str. 4
85416 Langenbach

Tel: 0 87 61 / 26 75
Fax: 0 87 61 / 14 34



info@rolladen-nowak.de

www.rolladen-nowak.de

FEUCHTE WÄNDE ? NASSER KELLER ?

SCHIMMEL ODER AUSBLÜHUNGEN ?

0 89 / 25 55 72 36

JETZT KOSTENLOSEN ERSTBESUCH VOR ORT ANFORDERN!

Nasse Wände?

BKL . LÜCKEMEIER
BAUWERKSABDICHTUNG

...garantiert trockene Wände



Lückemeier Bauabdichtungs GmbH
Regionalbüro München

www.bauabdichtung-muenchen.de
info@bauabdichtung-muenchen.de



Feuchte Häuser? Nasse Keller? Modergeruch?

Kellerabdichtung · Sperr- u. Sanierputze - schnell · dauerhaft · preiswert

Wohnklimaplaten gegen Schimmel und Kondensfeuchte
VEINAL®-Kundenservice · E-Mail: BAUCHEMIE@veinal.de

kostenloses Info-Telefon 08 00 / 8 34 62 50

Fordern Sie unsere kostenlose Info-Mappe an!

www.veinal.de



Bauen & schöner Wohnen

L. WILDGRUBER

Bauspenglerei, Flachdachbau
und Bedachungen
Meisterbetrieb

Hintere Moosstraße 25
85464 Eicherloh

Telefon 0 81 23 / 88 93 38
Telefax 0 81 23 / 92 88 81

LUST AUF FARBE?

Heiko
GÜNTHER & HAUS
FARBE

Heiko Günther Malermeister
Rebhuhnweg 18 | 85452 Moosinning
☎ 08123 92 150 | 📞 0179 490 45 36
www.malerbetrieb-guenther.de

Ein Betrieb der ADLATUS-Gruppe

seit über 30 Jahren INNUNGSFACHBETRIEB



WAND



FASSADE



LACKIERARBEITEN



BODEN



INNENAUSBAU

Ein echtes Stück Natur fürs Bad

Massivholzmöbel: Nachhaltigkeit mit alpiner Atmosphäre

(djd) - Zurück zur Natur und zu mehr Nachhaltigkeit. Diese Prämisse steht heutzutage bei der Inneneinrichtung im Vordergrund. Gefragt sind hochwertige und langlebige Materialien, die sich über viele Jahre nutzen lassen. Massivholzmöbel stehen dabei für viele an erster Stelle, vor allem wenn der Baustoff aus verant-

Ein Raum zum Wohlfühlen

wortungsvoller Forstwirtschaft stammt. Entgegen häufigen Vorurteilen sind hochwertige Holzqualitäten auch für die oft feuchte Raumluft im Badezimmer sehr gut geeignet. Hier schaffen sie eine besondere Atmosphäre.

Massivholzmöbel werden häufig nach traditionellen handwerklichen Methoden gefertigt und vermitteln somit ein hohes Maß an Individualität. Nochmals verstärken lässt sich die Wirkung, wenn der Naturwerkstoff mit anderen robusten Materialien wie Alpengranit kombiniert wird. »Holz spendet Energie, Wärme und Wohlbefinden. Gerade im Wellnessbad ist es daher mit seinem natürlichen Charme nicht wegzudenken«, so der österreichische Hersteller Voglauer. So vermitteln etwa die Badezimmer-Möbel Vlineos ein



Natürliches Flair fürs Bad: Hochwertige Materialien machen aus dem Raum eine private Wohlfühloase

Foto: djd

begliches alpines Flair – aus der Nasszelle wird eine individuelle Wohlfühloase. Die ungleichmäßige Vertikalstruktur

individuelle anzupassende Möbelbeleuchtung von Kalt- zu Warmlicht macht das Bad zu einer entspannenden Oase



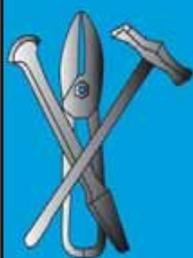
Mensch und Natur in Harmonie

– fast wie in einem exklusiven Wellness-Hotel. Unter www.voglauer.com etwa finden sich weitere Inspirationen für eine nachhaltige Badgestaltung. Das österreichische Familienunternehmen setzt bereits bei der Fertigung auf eine Harmonie von Natur und Mensch. Das verwendete Holz stammt aus nachwachsendem Anbau und wird auf ökologische Weise verarbeitet. Zur Energieversorgung der handwerklichen Fertigung dienen unter anderem ein firmeneigenes Wasserkraftwerk und eine Photovoltaikanlage.



Der Waschtisch, passende Beimöbel und Zubehör lassen sich nach Wunsch zusammenstellen.

Foto: djd



Spenglerei

Degenhard Weber

Bedachungen und Abdichtungen

Hecken 10 | 85461 Bockhorn
Telefon: 0 81 22 - 94 46 20
Mobil: 01 71 - 7 74 97 00
E-Mail: Degenhard-Weber@t-online.de

www.wochenblatt-owv.de

WANNE RAUS, DUSCHE REIN!

Jetzt unverbindlichen Beratungstermin vereinbaren: Tel. 08122 179 36 50



GARANTIE
10
JAHRE
AUF
VITERMA-PRODUKTE

ZUFRIEDENHEIT
98%
KUNDEN

REGIONALE
HANDWERKER



viterma
zaubert Wohlfühlbäder

Viterma zaubert aus Ihrer alten Badewanne eine sichere, ebenerdige Dusche. Unser individuell anpassbares Duschsystem integriert sich perfekt in Ihr bestehendes Bad.

Ihr Fachbetrieb im Kreis Erding
Erdinger Straße 26
85457 Hörkofen
Tel. 08122 179 36 50
www.viterma.com

im Massivholz erinnert an die Fassade von Almhütten, der archaisch wirkende Alpengranit wiederum setzt eigene Akzente. Abgerundet wird der Waschtisch als zentraler Blickfang mit den Becken, die an die Form von Flusstainen erinnern.

Neben der Optik zählen bei der Einrichtung des Badezimmers ebenfalls praktische Aspekte. Daher lassen sich die verschiedenen Waschtische passend zum jeweiligen Raum mit Beimöbeln und Zubehör kombinieren. Somit ist für genügend Stauraum mit einer funktionellen Aufteilung gesorgt, auch an nützliche Details wie eine herausnehmbare Kosmetikablage ist gedacht. Eine in-

Pflanzliche Eiweißalternativen

Freiwillige für die Teilnahme an der Studie gesucht

(red) · Der weltweite Fleischkonsum nimmt kontinuierlich zu, was einerseits mit der wachsenden Weltbevölkerung aber auch mit dem verbesserten Wohlstand vieler Schwellen- und Entwicklungsländer zusammenhängt. Besonders in China wächst dieser rasant, was zu einem signifikanten Anstieg des Fleischkonsums geführt hat – dieser übertrifft mittlerweile den von Europa und Amerika. Die Produktion von Fleisch hat jedoch gravierende Auswirkungen auf die Umwelt und auf die Gesundheit.

Daher empfehlen viele nationale und internationale Insti-

tutionen, den Fleischkonsum zu reduzieren und verstärkt pflanzliche Lebensmittel in den Speiseplan zu integrieren. Wie aber kann man den Proteinbedarf trotz verringertem Fleischkonsum decken?

Mikroalge

Mikroalgen, welche eine große Gruppe von rund 200.000 Arten umfassen, stellen eine vielversprechende Lösung dar. Diese marinen, photosynthetisch aktiven Organismen sind in Asien seit Jahrhunderten Teil der Ernährung und gewinnen weltweit zunehmend an Popularität.

So werden sie nicht nur als Lebensmittelzusatzstoffe, sondern auch in Kosmetika, als Tierfutter und zur Abwasserbehandlung verwendet.

Bemerkenswert ist auch die Wachstumsrate der Mikroalgenkulturen, welche um ein Vielfaches höher ist als die anderer Pflanzen zum Beispiel Sojabohnen.

Spirulina & Chlorella

Die Mikroalge Spirulina, die als »Superfood« bekannt ist, weist einen Proteingehalt auf, der mit dem von Fleisch und Sojabohnen vergleichbar ist. Zudem enthält Spirulina hohe Mengen an Vitaminen, Mineralien und Fettsäuren. Spirulina wird eine antioxidative und entzündungshemmende Wirkung zugeschrieben, der Konsum soll sich positiv auf die Gesundheit auswirken.

Die Mikroalge Chlorella sorokiniana ist ähnlich nährstoffreich und gilt als vielversprechende Proteinquelle, insbe-

sondere wegen ihres hohen Gehalts an essentiellen Aminosäuren, die der Körper nicht selbst herstellen kann und daher über die Nahrung aufnehmen muss. Sie wurde neben anderen Mikroalgen von der Behörde für Lebensmittelsicherheit für den menschlichen Verzehr zugelassen.

Trotz der Gesundheitsvorteile gibt es bisher noch nicht genügend wissenschaftliche Studien, um die Nährstoffqualität und die Auswirkungen dieser Alge auf den Stoffwechsel im Vergleich zu konventionellen Proteinquellen umfassend zu bewerten.

Das ZIEL Institute for Food and Health der Technischen Universität widmet sich diesem Themengebiet und sucht Freiwillige für die Teilnahme an der Studie. Ziel dieser Studie ist es, die gesundheitlichen Vorteile von Chlorella sorokiniana zu untersuchen und zu verstehen, ob diese Mikroalge als adäquate Proteinquelle eingesetzt werden

kann. Im Rahmen dieser Humanstudie werden das Profil der Aminosäuren und Stoffwechselprodukte im Blut sowie verschiedene Marker des Immunsystems nach Algenaufnahme analysiert.

Darüber hinaus wird die sensorische Wahrnehmung des Algenproteins untersucht.

Einschlusskriterien

Folgende Kriterien müssen die StudienteilnehmerInnen erfüllen:

Alter 18 – 40 Jahre, Normalgewicht (BMI 18 – 30 kg/m²), keine chronischen Erkrankungen, keine Allergien oder Glutenintoleranz, Nichtraucher

Die Studie umfasst zwei Visiten mit jeweils einem Verzehr von einem Brötchen (einmal mit und einmal ohne Alge), woraufhin zu definierten Zeitpunkten Blutproben (insgesamt 73 ml pro Studientag) und Urinproben für quantitativ-analytische Zwecke abgenommen werden.

Weitere Info

marie.scherbinek@tum.de, zixuan96.wang@tum.de

Technische Universität München-Weihenstephan ZIEL – Institute for Food & Health Core Facility Humanstudien Gregor-Mendel-Str. 2, 85354 Freising

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und auf die Möglichkeit, gemeinsam die Alge als alternative Proteinquelle zu erforschen.



KFZ

Anzeige / Sonderveröffentlichung

- Betriebe in Ihrer Nähe

Autowäsche im Winter

Temperaturschock vermeiden

(DEKRA) · Wer bei Schmuttelwetter in der kalten Jahreszeit ein ansehnliches Auto fahren will, muss häufiger eine Waschanlage ansteuern. Auch im Winter ist eine Autowäsche mit wenigen Ausnahmen wie gewohnt möglich. Allerdings sollten Autofahrer einen Bogen um die Waschanlage machen, wenn sich die Temperaturen bei Dauerfrost dem zweistelligen Minusbereich nähern, warnen die Lackexperten von DEKRA. Dann besteht Gefahr, dass die Türen festfrieren und der kalte Autolack unter dem starken



Die DEKRA gibt wertvolle Tipps für die Autowäsche im Winter. Foto: Jan Kopřiva

Temperaturunterschied leidet. Vor der Fahrt in die Waschanlage ist es ratsam, Schnee- und Eis-Reste scho-

nend zu beseitigen, damit der Lack keine unschönen Kratzer davonträgt. Eis auf den Scheiben befreit man vorsichtig mit einem Fenstereisschaber, den man immer nur in eine Richtung bewegt. Noch schonender geht es mit Enteisflüssigkeit. Wichtig ist eine behutsame Vorwäsche, sei es von Hand oder mit der Sprühlanze. Damit beseitigt man größere Schmutzpartikel, die dem Lack schaden können. Mit dem Hochdruckreiniger erreicht man auch Schmutz- und Salzreste an schwer zugänglichen Stellen, wie dem Radkasten.

Lohe 1 · 84424 ISEN
Telefon (0 80 83) 3 52 · Telefax (0 80 83) 10 94
www.autohaus-spielberger.de

Auto-Bauer

Kfz-Meisterbetrieb

zum fairen Preis: Reparaturen u. Konstruktionen aller Art
PKW · Transporter · Anhänger · Old- und Youngtimer

Eittinger Str. 15 · 85459 Berglern · Tel. 08762-5476 · Fax -5477

Autorisierter Servicepartner

Autohaus Liegl e.K.

Keltenstraße 2
85447 Reichenkirchen, Deutschland
Telefon +49 (0)8762-1834
E-Mail: info@autohaus-liegl.de
Ihr. Sabine Zinkl-Liegl

Autorisierter Servicepartner

MIETANGEBOTE GEWERBLICH

Ladeneinheit in Laim nahe S-Bahnhof

9 Meter Schaufensterfläche. Gute Laufflage. Variabel und für viele Branchen. Gute Parkmöglichkeiten vor dem Laden. Rohbauzustand zur Eigengestaltung, EG ca. 170 m² und ca. 100 m² Nebenfl. im UG, Verbrauchsausweis, EEK D, Erdgas, Endenergieverbrauch 115,5 kWh/(m²*a) **3350,- € mtl. + NK**

HEIM & LEBEN Immob.

Telefon 089/60079760

Kleiner Laden – Laim S-Bahnhof

107 m² Fläche. Große Schaufensterfront. Parkmöglichkeiten. Variable Aufteilung möglich. Im Rohbauzustand. Fenster nach Ost und West. Gewinnbringende Lage, Verbrauchsausweis, EEK D, Erdgas, Endenergieverbrauch 115,5 kWh/(m²*a) **1700,- € mtl. + NK**

HEIM & LEBEN Immob.

Telefon 089/60079760

Ladeneinheit in Laim nahe S-Bhf., 9 Meter Schaufensterfront, gute Laufflage, variabel und für viele Branchen. Gute Parkmöglichk. vor dem Laden. Rohbauzustand zur Eigengestaltung, EG ca. 170 m² und ca. 100 m² Nebenfl. im UG, Verbrauchsausweis, EEK D, Erdgas, Endenergieverbrauch 115,5 kWh/(m²*a) 3350,-€ mtl.+NK HEIM & LEBEN Immob. Tel. 089/60079760

Kleiner Laden – Laim S-Bhf., 107 m² Fläche. Gr. Schaufensterfront, Parkmöglichk., Variable Aufteilung mögl. Im Rohbauzustand. Verbrauchsausweis, EEK D, Erdgas, Endenergieverbrauch. 115,5 kWh/(m²*a), 1.700,-€ mtl. + NK HEIM & LEBEN Immob. Tel. 089/60079760

VERKAUFEN-VERMIETEN Kostenlose Immobilienbewertung für München und Umgebung - seit 10 Jahren Ihr Partner. Jetzt unverb. beraten: ☎ 089/17104070

ANKAUF

IMMOBILIEN

Finanzstarker Investor sucht Häuser und Grundstücke

Anspruchspartner: Herr Hiltzschler Wir leben Immobilien!  **089 21 96 41 09** Schnelle und diskrete Abwicklung garantiert www.AkuRat.net München | Herrsching | Germering | Landsberg | Murnau

SUCHE EIGENTUMSWOHNUNG in München v. privat 089/21527477

Jg. Familie sucht Grundstück o. Haus z. Kauf, Tel. 0170/8489890

Kaufe Whg. Tel. 089/48998925

MIETGESUCHE

Polizist sucht Wohnung, Beamter auf Lebenszeit, 26 Jahre, Nichtraucher, keine Haustiere sucht Wohnung: max. 900€ warm, 1,5-2 Zimmer, min. 50qm, Einbauküche Tel: 0178 / 63 766 30

GRUNDSTÜCKE

Jg. bayr. Fam. sucht Grund und Haus (gene auch renovierungsbedürftig) wir freuen uns auf Ihren Anruf Tel: 0152/37865598

VERKAUFEN – VERMIETEN

Kostenlose Immobilienbewertung für München und Umgebung – seit 10 Jahren Ihr Partner. Jetzt unverbindlich beraten unter: **089/17104070** www.isardonau.immo

isar&donau Immobilien

Hauptstr. 19 · 85452 Moosinning

Impressum

Wochenblatt Erding · Die Zeitung für Stadt- und Landkreis Erding
Freisinger Wochenblatt · Die Zeitung für Stadt- und Landkreis Freising
Verlag: Oberbayerische Wochenblatt Verlags GmbH

Geschäftsstelle und Anzeigenannahme: Landshuter Straße 47a, 85435 Erding
Telefon 0 81 22/97 92-0 · Telefax 0 81 22/97 92-25
E-Mail: info@wochenblatt-oww.de

Anzeigenschluss im Verlag: Montag, 12 Uhr

Redaktionsleitung: Johannes Beetz

Zustellung/Logistik: Zeitung + Prospekt Verteilservice GmbH

Telefon Verteilung: 0 89 / 41 11 48-11 01, E-Mail Verteilung: vertrieb@zpv.s.de

Satz: CrossMedia GmbH

Verlagsleitung: (verantwortlich für Anzeigen) Reinhard Michalski

Geschäftsleitung: Christian Gruber, Roland Binder

Herausgeber: H. Bergmaier, Verleger, Grafath

Druck: DZO - Druckzentrum Oberfranken GmbH & Co.KG

Gutenbergstraße 11, 96050 Bamberg

Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 80 vom 1.1.2024 gültig.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos, Illustrationen und E-Mails keine Gewähr. Dem Verlag steht ausdrücklich die unentgeltliche Nutzung in weiteren Medien, insbesondere die Veröffentlichung im Internet zu. Die Veröffentlichung im Internet betrifft nicht nur die verlagseigenen Webseiten, sondern beispielsweise auch Webseiten Dritter und soziale Netzwerke (Facebook, etc.).

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen in der aktuellen Fassung, die Sie im Internet unter <http://www.wochenanzeiger-oww.de/agb> einsehen können.



Jg. Familie sucht Grundstück o. Haus z. Kauf, Tel. 0152/37865598

AUDI

Suche Audi ab Bj. 2000 jd. Zust. Firma ☎ 089/97890365

Kaufe Audi, Fa. T. 089/61467795

BMW

Suche alle BMW, jeder Zustand, 24Std./Wo. Fa. Tel. 089/97890365

SUCHE BMW jd. Bj., jd. Zust., 24 Std./Wo., Fa., Tel. 089/89328547

Kaufe BMW Fa. T. 089/61467795

FIAT

Suche Fiat PKW/BUS, ab Bj. 98, jeder Zustand, 24h/Woche, Fa. ☎ 089/89328547

Kaufe Fiat Fa. T. 089/48998925

FORD

Su. Ford PKW/BUS, ab Bj. 98, jd. Zustand, 24h/Wo., Fa. 089/89328547

Kaufe Ford Fa. T. 089/48998925

HONDA

Suche alle Honda ab Bj. 98, 24 Std./Wo., Fa. Tel. 089/97890365

Kaufe Honda, Tel. 089/48998925

HYUNDAI

Su. Hyundai, Japaner u. Koreaner Firma ☎ 089/97890365

Suche Hyundai 089/48998925

KIA

Kaufe Kia, Fa., T. 089/48058775

MERCEDES-BENZ

Su. alle Mercedes jd. Bj. Zustand Firma ☎ 089/97890365

SUCHE MERCEDES alle Typen jd. Bj., 24Std./Wo., Fa., 089/89328547

Su. Mercedes, T. 089/62809177

NISSAN

Kaufe Nissan Tel. 089/94002977

OPEL

Su. alle Opel ab Bj. 2000 Sonn/Feiertage Firma ☎ 089/97890365

Su. OPEL PKW/BUS, ab Bj. 98, jd. Zust., 24h/Wo., Fa. 089/89328547

Kaufe Opel Fa. T. 089/48998925

PEUGEOT

Kaufe Peugeot Firma, ☎ 089/48998925

RENAULT

Suche Renault, T. 089/94002977

SKODA

Kaufe Skoda Tel. 089/48998925

TOYOTA

KAUFE jd. TOYOTA und andere Japaner, kein TÜV, viele KM, Unfall, zahle Bar, auch So.-/Feiertage, Fa. Tel. 089/97890365 (immer erreichbar)

Kaufe alle Toyota auch mit Unfall, TÜV-fällig, hohe Km o. defekt. KFZ Meisterbetrieb T. 0151/1745642 oder 08841/6789338

Kaufe jeden Toyota, Firma, Tel. 089/48998925

Suche Toyota PKW/BUS, jd. Zustand, Fa. Tel. 089/89328547

VOLKSWAGEN

Suche VW PKW/Bus, Firma, Tel. 089/48996460

Su. alle VW, PKW, Bus, Firma 24 Std./Wo.; Tel. 089/97890365

Su. VW PKW/BUS, jd. Bj. / Zust., 24 Std./Wo., Fa., T. 089/89328547

VOLVO

Su. Volvo ☎ 089/62809177

WOHNWÄGEN/
WOHNMOBILE

Junges Ehepaar su. Wohnwagen od. Wohnmobil 0174/9847694

Kaufe Wohnmobile+Wohnwagen 03944/36160, www.wm-aw.de, Fa.

MOTORRÄDER

Kaufe gebrauchte Unfall- und defekte Motorräder, Fa., Telefon: 089/3143203

KFZ-VERSCHIEDENES

Wir kaufen jedes Auto, auch Unfall/Motorschaden usw., Selbstabholung auch mit Abschleppwagen mögl., Barzahlung, Abmeldung, 24 h, auch Sa./So., KFZ Firma, (089/96978922

Ankauf von KFZ aller Art, auch unfallbeschädigt, TÜV fällig, Motor od. Getriebeschaden, KFZ Meisterbetrieb T. 0151/17456427 oder 08841/6789338

Kfz-Fa. kauft alle Fahrzeuge, Zustand egal, Barzahlung, Selbstabholung, Abmeldung erfolgt sofort ☎ 089/62809177

Dt.-Fa. kauft Unfall- und gebrauchte KFZ, sofort bar, Sa./So., T. 089/48058543

KFZ-ANKAUF

Münchner KFZ-Firma kauft jedes Fahrzeug, auch Unfallschaden, Motorschaden mit oder ohne TÜV usw. Abmeldung, Barzahlung und Selbstabholung, 24 h auch Sa./So., Firma Tel. 089/92269970 o. 0171/3078511

Dt. Fa. kauft alle Autos für In-/Export. Gepflegte, Motor-, Getriebe- und Unfallschaden, mit oder ohne TÜV usw. Abholung auch mit Schleppwagen möglich. Barzahlung, Abmeldung sofort. Tel. 089/48058775; 24h u. Sa./So. erreichbar

Fa. Auto-Star München KAUFEN FAHRZEUGE ALLER ART. AUCH UNFALL, MOTORSCHADEN, HOHE KM. OHNE TÜV UND FÜR EXPORT, Hr. Anton, Tel. 089/95403116 oder 0177/8901053, auch am WE u. Feiertage

LUEJ Automobile. Kaufe Fahrzeuge aller Art, auch Unfall, Motorschaden, hohe km, ohne TÜV und für Export; auch Feiertag und Wochenende. Tel. 089/9042250555, 0174/7172018

Kfz-Ankauf aller Art, auch Unfall/Motorschaden usw., Selbstabholung, Barzahlung, Abmeldung, 24h, auch Sa./So., KFZ Firma, Tel. 089/61465198

KFZ-Firma kauft Ihr Fahrzeug, auch Unfallschaden, Motorschaden oder ohne TÜV, Abmeldung vor Ort, KFZ-Meister ☎ 089/46130121

Auto Ankauf! Gepflegte/ defekte usw. Selbstabholung, Barzahlung, Abmeldung, Fa. Tel. 089/89867096 auch Sa./So.

KFZ-Fa. kauft alle Fahrzeuge Zustand egal, Barzahlung, Selbstabholung u. Abmeldung erfolgt sofort, a. Sa./So. Tel. 089/62271473

Dt.-Fa. kauft Unfall – und gebrauchte KFZ, sofort bar, Sa./So., T. 089/94002977

Fränkische Firma kauft Motorräder und Mopeds! T. 0911/5485000 / 0170-5485000

Suche gepflegte PKW's ab Bj. 2014. Münchner Firma, Tel. 089/42018419

Privat Mann su. Old, Youngtimer ☎ 0170/1998777

Kfz-Firma kauft alle Autos, Tel. 089/61209593 auch Sa./So.

Kaufe Fahrzeuge aller Art, 24 Std./Woche, Fa. ☎ 089/89328547

MÖBEL

Wohnzi. Glastisch mit Holzablage 80x80 cm für 80 €, Küchenlampe Messing 50 €, ☎ 0179/6179942

WOHNUNGS-
AUFLÖSUNGEN

Haushaltsauflösungen Besenrein brauchb. Mobiliar kann angerechnet werden-Pauschalpreisvereinbarung. Wir bieten auch Umzüge + Renovierungen. Fa. Böhlinger Tel. 0174/3880900. haushaltsaufloesungen-besenrein.de

Münchner Familienbetrieb übernimmt seit 1990 Wohnungsauflösungen, Entrümpelungen, Seniorenzüge, www.entruempel-trupp.de, Tel. 0160/7764886 info@entruempel-trupp.de

WOHNUNGS- AUFLÖSUNGEN

Wohnungsaufösungen, Sperrmüll, Schwer- & Kleintransporte 089/51264578 o. 0172/8408383

ZU VERSCHENKEN

Kompl. Schlafzimmer (weiß), Ess-tisch mit 6 Stühlen, runder Glas-tisch, großer Couchtisch, kl. Holz-bar mit 3 Barhockern. Alles in gu-tem Zustand. Gegen Abholung zu verschenken. Tel. 0174/9027902

ENTRÜMPELUNG

DW Entrümpelung & Sanierung Wohnungsauflösung, Entsorgung, Umzüge, Messie-Räumung. Kostenlose Besichtigung. ☎ 0151/64383577 oder 089/72488612

Entrümpelungs-Löwen Kostenlose Besichtigung Festpreis Haushalts-auflösung, Sanierung, Umzug, Entsorgung – Cosimastr. 121 81925 München 089/92334098 www.entrümpelungs-loewen.de

Bayrische Buam Entrümpelung, Umzüge, Renovierungen, kosten-lose Besichtigung Anrufe unter Telefon: 089/12125491, www.bayrische-buam.de

Wir haben das fix erledigt! Entrümpelung, Renovierung, Trans-porte. Telefon: 0176/55238917, info@fixerledigt.de

Entrümpelung zum Festpreis Haushaltsauflösung Entrümpelung und Sperrmüllentsorgung Freie Termine ☎ 0172/8289163

Sauber Entrümpelung günstig-flexibel-sauber-kostenlose Besich-tigung, besenreine Übergabe Herr Sauber – 08123/9031621

TIERMARKT

9 Wo. alte Welpen (Aussj/Border Colli) der sportliche Hund aus Fa-milienzucht (Allgäu) 2 w/m (blaue Augen), ☎ 0172/6063364

KAUFGESUCHE

Grüß Gott! Seriöser Ankauf von: Edle Pelze, Abendgarderobe und Trachten, Markenhandtaschen und exkl. Accessoires, exklusive Armband- und Taschenuhren, Münzen, Schmuck, Porzellan, Tafelsilber, Militaria, Orienttepp., Näh/Schreibmaschin., Musikin-strum., Bronze, Zinn, Antik/Vinta-ge-Möbel, Kunst und Antikes. Bar-zahlung vor Ort! Herr T. Grünholz. ☎ 01520/3882737

Firma Wagner kauft an: Pelzmo-de, Lederwaren, Trachten und Dirndl, Abendgarderobe, Handtas-chen, Vorwerkstaubsauger, Foto-apparate, Musikinstrumente, Gemälde, alte Möbel, Silberbestecke, Porzellan, Zinngeschirr, Armband und Taschenuhren, Schmuck jegl. Art, seriöse Abwicklung und Haus-besuche nach Terminabspr. Tel. 0159/01702497

Priv. su. Trödel ☎ 0176/32210009

Frau Strauß kauft Pelze, Näh-& Schreibmasch., Porzellan, Kristall, Zinn, Abendgarderobe, edle Handtaschen, Bernstein, Münzen, Uhren, Schmuck+Tafelsilber, Schall-platten, MCM+Luis Vuitton Tas-chen + Koffer, Dupont Feuerzeug Zahle BAR & FAIR 089/44312337

Frau Niederreiner zahlt Höchst-preise für PELZE, Schreib-/Nähma-schinen, Porzellan, Trachten, Abendgard., Krüge, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Bilder, Teppiche, Zinn, LP's, Besteck, In-strumente, Kristall Zahle BAR & FAIR Tel. 089/90415639

Fam. Grünholz kauft: Zinn, Möbel, Münzen, Antiquitäten, Kriegsros-den, Flohmarktware, Instrumente, Puppen, Porzellan, Briefmarken, Uhren, Kristall, Bilder, Silberbesteck, Schmuck uvm. ☎ 0179/5211932 o. 0172/6917010

Achtung liebe Leser! Kaufe Pelze, Trachten, Leder, Handtaschen, Armband- und Taschenuhren, Münzen, Bernstein, Mode-schmuck, Silberbesteck. Zahle bar. Hr. Franz, ☎ 0151/73026325

Kristall, Zinn, Porzellan, Bierkrüge, Münzen, Militaria, Ferngläser, Bü-cher, Sammelalben, Uhren, ☎ 0157/35 37 37 33

Kaufe Orden, Uniformen, Helme, Fotos etc. bis 1945! Zahle gut! Bit-te alles anbieten! 0179/7861987

Suche Bierkrüge, Münzen, Orden, Ferngläser, Zinn, Porzellan und Be-stecke, T. 0162/8600584

Uhrenankauf, Armbanduhren, Taschenuhren, Wand-/Standuhren auch defekt. ☎ 0177/9037482

Ankauf aller Pelze, Bücher, Beklei-dung, Schallplatten, Näh-Schreib-masch, Porzellan 08926215146

Frau Strauß kauft Rolex/Cartier/Breitling/Omega/Glashütte ☎ 089/44312337

Suche Massivholzmöbel und Por-zellan, ☎ 0178/4490681

Su. altes Ölbild oder Bilderrahmen auch beschädigt 0176/55644089

Suche Trödel, ☎ 01573/5373733

VERSCHIEDENES

Badsanierung: Ein komplettes Bad Qualität zum kl. Preis, Altersge-rechte Umbauten von Badewanne auf Duschwanne. Bodengleiche Duschen, Fa Poltinger, 089/69370393, www.poltinger.de

Schmalfilm & Video auf DVD, Super 8, Normal 8, Doppel 8, VHS, Hi8, MiniDV, filme-sichern.de, Telefon: 08458 / 34 57 53 9

Pflegeheime in Polen: Keine War-tezeit, bezahlbar, unberührte Na-tur. Infos unter ☎ 089/87579060

UMZÜGE / TRANSPORTE

Komplettrenovierungen, Boden-beläge aller Art, ☎ 0174/1526383 Schnell, sauber, fachgerecht!

HANDWERKER

Wir beraten Sie gerne, weil Sie uns nicht „Wurst“ sind! Maler-fachbetrieb für Renovierungen / Sanierungen, Bodenverlegear-beiten, Entrümpelung mit Nach-lass Sonderangebot für Flachheiz-körper v. 2.10.24 bis 5.2.25 ab € 85,-/Stck. + MwSt. + Material www.malerwurst.de 0151/41232102

Baumpflege nur vom Fachmann

Baumschnitt, Baumfällung, Hecken-/Strauchschnitt, Garten-pflege, Wurzelstockentfernung, unverbindl. Beratung

IrI Baum- und Gartenpflege e.K. Meisterbetrieb
Tel.: 08122 - 55 84 229
www.iri-baumpflege.de

ROLLADEN NOWAK GbR

Börsen • Jalousien • Markisen • Sonnenschutz • Hängelaternen

Alfred-Kühne-Str. 4
85416 Langenbach

Tel: 0 87 61 / 26 75
Fax: 0 87 61 / 14 34

info@rolladen-nowak.de
www.rolladen-nowak.de

Sanieren-Renovieren-Modernisie-ren. Im, am & rund um's Haus! Fassade-Terrasse-Gartenhaus-Zaun-Balkon-Carport u.v.m. Wir arbeiten mit Festpreisgarantie. holz-bautenschutz-zimmermann.de Tel. 089/38465341 Wir ma-chen Ihr Zuhause zum Wohlfühl-ort

• **Abflussservice**
• **Sanitäre Installation**
• **Grubenentleerung**

Tag + Nacht
Telefon: 08123/8225

www.glasdusche.bayern – Glas-duschen & Spiegel NEPTUN Malik seit 40 Jahren Qualität/5 Jahre Garantie – Sondermaße/Dach-schrägen u. Montage ohne Auf-preis – rahmenlos und pflege-leicht – kostenlose Beratung vor Ort Telefon 08856-935690 Mobil: 0177-7525833

www.die-baumexperten.de

Problemfällung, Gartenpflege, Wurzelstockfräsung, Heckenschnitt, Abfuhr, jeder Schwierigkeitsgrad

SCHNELL - ZUVERLÄSSIG - PREISWERT
Fa. Lachner 0 87 62 / 57 52

Starkregen Unwetter! Überflutete feuchte Keller!! Undichtes Flach-dach!! Schnelle dauerhafte Lösung ohne Aushub und ohne Trocken-zeit. Weltweit einzigartiges Ver-fahren. BS Baustoffe ☎ 0 1 5 7 / 3 5 1 3 2 1 3 3 www.malerwurst.de

Kevali Baudienstleistung Zertifi-zierter Asbestbetrieb (TRGS 519) vom Dach bis zur Fassade inkl. Ab- und Rückbau. Renovierung oder Streicharbeiten bis hin zu Abriss oder Entkernung. Kostenlose Be-sichtigung. Tel. 08123/9031621 – info@kevali.de

PB Projekt Bau GmbH: Bodenbe-lagsarbeiten, Fenster, Türen, Voll-wärmeschutz, Putzsanierung, Ma-lerarbeiten aller Art, Trockenbau-, Elektro- u. Fliesenarbeiten, Tel. 0170/8956599

MB Entrümpelung & Sanierung – Wohnungsauflösung, Entsorgung, Umzüge, auch extreme Messi-Fäl-le, kostenlose Besichtigung. ☎ 0177/7111648 oder 089/72488612

DW Sanierungen im Innen- & Au-ßenbereich. Dach- u. Balkonsanie-rungen, Holzarbeiten aller Art, Malerarbeiten. Tel.: 0151/64383577 oder 089/72488612

Handwerksbetrieb erledigt schnell & günstig Maler- und Verputzar-beiten, Trockenlegung und Voll-wärmeschutz, Terrassen- und Dachsanierung, Holz- und Bauten-schutz. Telefon: 0163/3339460

Haben Sie keine Lust zum Fenster-putzen? Wir erledigen das! Solar-anlagen-, Dampf-, Grundreini-gung etc., Tel. 0170/7797048, www.fensterreinigung-esapovic.de

Natursteinarbeiten Lieferung und Verlegung Innen- und Außenbere-ich. Schleifen & Imprägnieren von Treppenhäusern + Fassaden Fa. MAVO ☎ 089/8205484 mhm-gmbh@t-online.de

Malermeister übernimmt sämtli-che Malerarbeiten, Wohnungen, Treppenhäuser, Neubau, für Fas-saden eigenes Gerüst, Firma M. Werner, Tel. 08166/995654; 0178/3319254 od. 08142/9277

NF Dach & Fassade, Verputz- und Malerarbeiten, Dach- u. Terrassen-reinigung, Steinteppichverlegung, Feuchte Wände-Trockenlegung. ☎ 0176/64003905

Umbauten - Fliesen - Mauertrö-ckenlegungen - kleine Maurer-arbeiten, Herr Wallinger, Telefon 089/8561180, www.wallinger-bausanierung.de

-----Malermeister Nuriman ----- Fassaden- und Innenarbeiten, schnell, preiswert und zuverlässig Telefon: 0179/7166293 oder 089/20098996

Fachbetrieb übernimmt günstig Asphaltierungen, Pflasterungen und Gartenbauarbeiten. Tel. 0171/6700003

Malereifach-/Familienbetrieb, sämtl. Maler- u. Lackierarbeiten, Fassaden, Tapezieren, Bodenbelä-ge, Tel. 0172/8918461, www.kammerer-malereibetrieb.de

GOP Varieté-Theater München

ZAUBERHAFT
magic & more!

31. Okt. 2024 bis 12. Jan. 2025

variete.de

Ab sofort suchen wir eine zuverlässige

Aushilfe (m/w/d) auf Minijob-Basis

zur Unterstützung bei der Pflege und Sauberhaltung des Außenbereichs im Gewerbepark Erding.

4 mal in der Woche (montags, dienstags, mittwochs, freitags), jeweils 2 Stunden pro Tag.

Interessiert? Dann senden Sie uns eine E-Mail an: info@rh-im.de

RH Immobilien Management GmbH
Ihr Ansprechpartner: **Frau Sabina Fricke**

Su. LKW-Fahrer CE (m/w/d), im Nah-Fernverk. ☎ 0152/29390383

Haushaltshilfe Oberföhring für Privathaushalt gesucht. Gern Festanstellung ab 20h/Woche. haushalt-obf@web.de

Fahrer für essen auf Räder. Gerne Rentner-Start Moosach! Mobil ☎ 0177-6663649

Mitarbeiter*in (m/w/d) für Entrümpelungen und Reinigungen ab sofort gesucht. PASST GmbH, ☎ 089-452235700 oder bewerbung@passt-gmbh.de

Für Voll-/Teilzeit und Minijob suchen wir flexible

Verkäufer (m/w/d)

Wir suchen ab sofort in Vollzeit

Bäcker (m/w/d)

nach Ottobrunn und Höhenkirchen.

Tel. 089/6 0987 95

baeckerei@fiegert.net



Für unsere kleinen Privathotels in Neu- und Waldperlach suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung Mitarbeiter für Frühstücksservice (m/w/d) und/oder Reinigung der Hotelzimmer (m/w/d) in Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob Interessiert? Bewerbung an karriere@blattf.de Oder einfach anrufen: 089/81 30 11 02

Gyn. Praxis MFA, alle Arbeitsmodelle, ☎ 089/3567998

Kurierdienst su. selbst. Fahrer/in mit eig. Kombi/Caddy. Sehr gute Auftr.-Lage, zeitiger. Fahrpreise, ☎ 0171/5202827

Suchen Anzeigenblattzusteller für Mittwoch oder Samstag.

Ab 13 Jahre. Geeignet für Schüler, Hausfrauen und Rentner. Info unter Tel. 089/41114810 vertrieb@zpv.de

STELLENANGEBOTE

Du bist bereit für einen Wechsel?

Werde unser/e neue/r

Allrounder/in (m/w/d)

Aufgaben u.a. Entrümpelungen, Gebäudereinigung (U-, Glas- und Grundreinigung), Materialfahrten etc.

Du bringst mit: Führerschein, Humor und Freude in einem engagierten Team mitzuarbeiten.

Bewerbe Dich noch heute und starte sobald wie möglich mit uns durch: bewerbung@passt-gmbh.de

Telefon 089 / 45 22 35 - 700 – www.passt-gmbh.de



Musternäherin für Atelier Kleines Modeatelier in München sucht flexible Musternäherin zur Aushilfe oder Stundenbasis. Fließend Deutsch Voraussetzung. ☎ 089/411199744E-Mail: pd@a-n-a.com

Pizza Express sucht Pizzafahrer (m/w/d) ☎ 089/8949488

Suchen ab sofort eine Reinigungskraft für eine Arztpraxis im Arabellapark/Bogenhausen. Mo-Fr ab 18:00 Uhr. Bitte vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin unter: 089 – 9616087-700.

KUNDENBERATER 40 €/Std. Haupt Nebenberuf! ☎ 089/2441153-19



Deine Karriere im Gesundheitswesen

Wir suchen Dich!

Verstärke unser Team in der Hausnotrufzentrale Schwaig.

Du möchtest etwas bewegen und suchst eine sinnvolle Tätigkeit?

Ob du bereits Erfahrung als Sanitäter:in, Pflegefachkraft oder Pflegehilfskraft mitbringst oder als Quereinsteiger:in bei uns durchstarten möchtest – wir bieten dir die Chance, Menschen in Not zu unterstützen. Quereinsteiger:innen absolvieren dafür eine von uns finanzierte medizinische Weiterbildung.

In unserer Hausnotrufzentrale bist du die erste Anlaufstelle, bewertest Alarme, leitest Maßnahmen ein und gibst Sicherheit. Zusätzlich betreust du unsere Kunden bei technischen und organisatorischen Anliegen.

Als Teil des weltweit größten Assistance-Netzwerks und Vorreiter moderner Technologien setzt MD Medicus Maßstäbe in medizinischen Assistance- und Serviceleistungen.

Wir bieten dir eine sinnvolle Tätigkeit, gründliche Einarbeitung mit Betreuung durch persönliche Mentoren, faire Arbeitsbedingungen ein wertschätzendes Arbeitsumfeld und die Option auf Homeoffice nach der Einarbeitung.

Weitere Informationen und mehr Stellenangebote:

<https://karriere.md-medicus.de>

► **Sende deine Bewerbung an:**
bewerbung@md-medicus.net

► **Oder rufe uns an:**
0621 5490-144



Werde die helfende Stimme für Menschen in Not.

kbo+ Isar-Amper-Klinikum
REGION MÜNCHEN

Zuverlässig an Ihrer Seite

Willkommen im kbo Isar-Amper-Klinikum, einer modernen Einrichtung, die auf innovative Therapieansätze und menschliche Fürsorge setzt. Wir sind ständig auf der Suche nach talentierten Mitarbeiter*innen, die unsere engagierten Teams verstärken und unsere Vision von exzellenter Patientenversorgung teilen. Unser Klinikum bietet eine breite Palette an Spezialgebieten, darunter Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik, und wir sind stolz darauf, modernste Technologie und Therapiemethoden einzusetzen, um unseren Patient*innen die bestmögliche Versorgung zu bieten.

Wir suchen Sie für unser kbo-Isar-Amper-Klinikum/Taufkirchen (Vils) Personalservice als

HR-Spezialisten (m/w/d) Payroll

Ihre Aufgaben:

- Vollumfängliche Lohn- und Gehaltsabrechnung eines fest definierten Mitarbeiterkreises
- Vertrags-, Bescheinigungs- und Meldewesen, Reisekosten sowie Zeiterfassung
- Ansprechpartner (m/w/d) für Finanzämter, Krankenkassen und Behörden
- Mitwirkung bei der anstehenden Digitalisierung und den Optimierungen der bestehenden Personalmanagementprozesse

Ihr Profil:

- Erfolgreich abgeschlossene kaufmännische Ausbildung oder ein abgeschlossenes betriebswirtschaftliches Studium
- Zusatzqualifikation im Bereich der Lohn- und Gehaltsabrechnung ist wünschenswert
- Erste Berufserfahrung im Bereich Entgeltabrechnung ist von Vorteil
- Einschlägige Kenntnisse und Erfahrungen im Arbeits-, Tarif-, Lohnsteuer- und Sozialversicherungsrecht sowie im Bereich der Lohn- und Gehaltsabrechnung
- Kenntnisse in den abteilungsinternen Personalprogrammen PWS und Breitenbach von Vorteil
- Selbstständiges systematisches Arbeiten, Engagement sowie Teamfähigkeit
- Ausgeprägte Dienstleistungsmentalität
- Nachweis eines ausreichenden Masernimpfschutzes, ggf. Nachweis einer Immunität gegen Masern (wenn Sie nach 31.12.1970 geboren sind)

Unser Angebot:

- Gleitzeitregelung im Rahmen der Fünftagewoche
- 30 Tage Urlaub plus Heiligabend und Silvester frei
- Flache Hierarchien und kurze Entscheidungswege
- Arbeitgeberfinanzierte fachliche und persönliche Entwicklungsmöglichkeiten
- Eine vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit im engagierten Team
- Gute Vereinbarkeit von Privatleben, Familie und Beruf

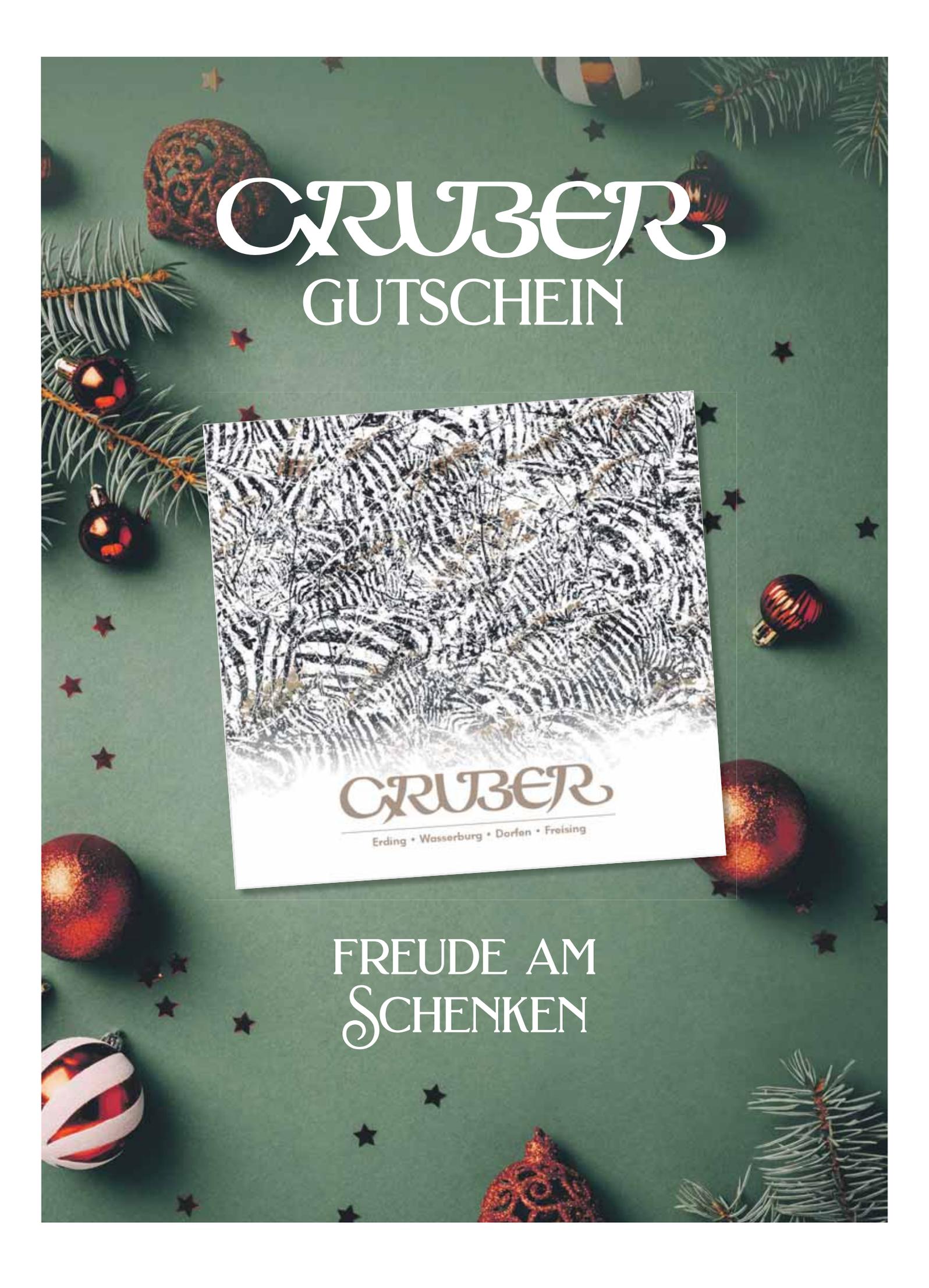
Arbeitszeit: Vollzeit/Teilzeit: mindestens 50 %

Eintrittsdatum: zum nächstmöglichen Zeitpunkt

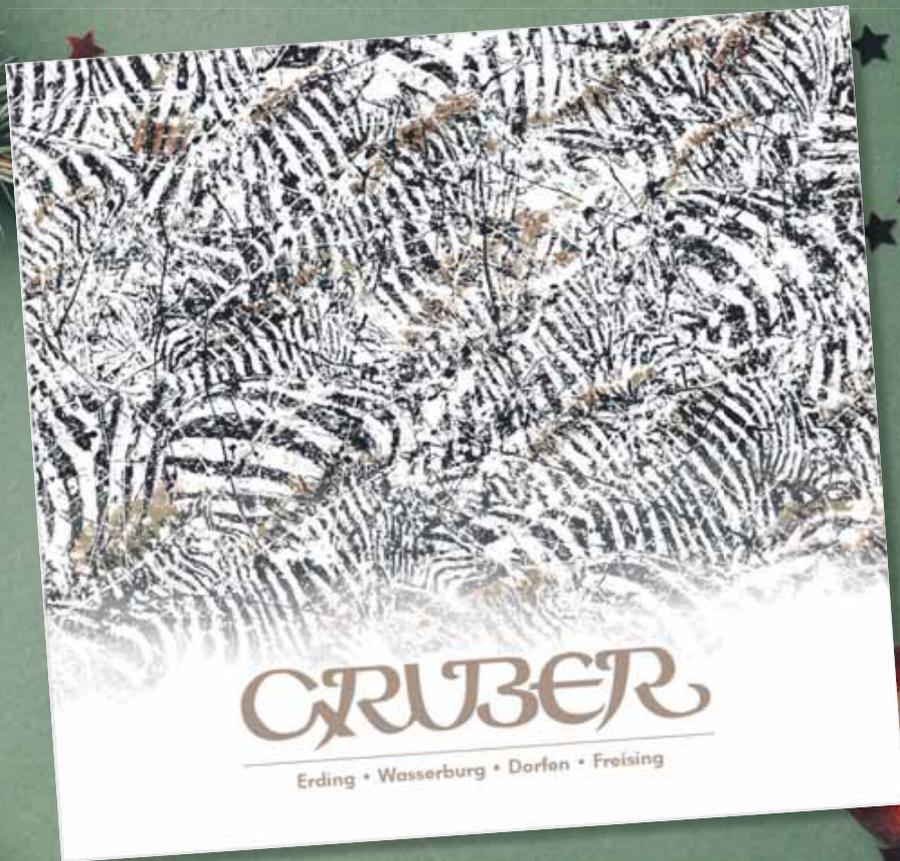
Bewerbungsfrist: 25.12.2024

Befristung: unbefristet

Kontakt: Becker Stefanie, Tel. 089 4562-2215



CRUBER GUTSCHEIN



FREUDE AM
SCHENKEN